

**Büyükelçi Şen:**

## “Almanya'daki Türkler çifte vatandaşlığın yasallaştırılmasını bekliyor”



Sayfa 20'de



Sayfa 22'de

**Scholz: "Alman vatandaşlık yasasını modernleştirmek istiyoruz"**



Sayfa 6'da

**YTB'den "Yurt Dışı Vatandaş Festivali"**



Sayfa 24'te

**Hayat Bildungsakademie İkinci Şubesini Açtı**



Sayfa 38'de

**Sachsenheim Belediyesi'nden DiTiB başkanına şeref madalyası**



**Prof. Dr. İlber Ortaylı**

Sayfa 26'da

**Türkçeyi muhafaza edin Avrupa dillerini de öğrenin**



**Necati Suözer**

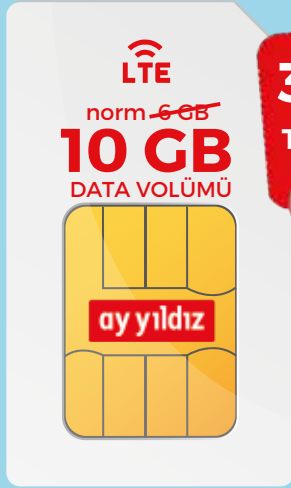
Sayfa 14'te

**Sağlık yardım belgelerinizi almadan yola çıkmayın!**



# KURBAN BAYRAMIMIZ

## Mübarek Olsun.



**30 Dak.**

TR- & EU MOBİL



- ÜCRETSİZ - gelen aramalar
- 9 Cent yapılan aramalar
- Telefon-Flat  
Tüm Alman ve Türk Sabit Hatları Bedava
- EU-Veri Dolaşımı  
Avrupa çapında internet ve telefon
- Türkiye-Roaming-Aksiyonu  
31.10.2022 tarihine kadar geçerlidir.

norm. 14,99 €/mtl\*\*

**7<sup>99</sup>**  
€/mtl\*\*

Açılış Ücreti: 0 €  
norm. 25,00€ \*/\*\*

Ek olarak sipariş verilebilir:

- 12 GB'a kadar data volümleri
- Türkiye'den yapılacak aramalar için 60 Dakika

Türkei Internet L	Türkei Internet XL
4 GB <del>2 GB yerine</del>	12 GB <del>4 GB yerine</del>
14,99 € her bir 30 gün için	29,99 € her bir 30 gün için <del>34,99 € yerine</del>

**ay yıldız** izin yolu Prepaid Aktion: Türkiye tatilinde kesintisiz bağlantı Türkiye dahilinde ya da, Türkiye'ye otomobil ile yolculukta Sırbistan'da ve Kuzey Makedonya'da internet'i rahatça kullanabilirsiniz.



# CEPNET.DE



SMARTPHONE | TARIFE | DSL | TV

Darmstadt

Hanau

Schwetzingen

Groß Gerau

Hattersheim

Schützenstraße 5  
64283 Darmstadt

Rosenstraße 27  
63450 Hanau

Mannheimerstr. 15-17  
68723 Schwetzingen

Schulstr. 5  
64521 Groß Gerau

Heddingheimerstr. 2-4  
65795 Hattersheim

☎ 06151-35 99 777

☎ 06181-50 74 389

☎ 06202-57 65 211

☎ 06152-80 87 313

☎ 06190-93 55 057



THY, IATA'nın Çevresel Değerlendirme programında

## “En Üst Düzey Sertifika”nın sahibi oldu

Türk Hava Yolları (THY), Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliğinin (IATA) Çevresel Değerlendirme programında "En Üst Düzey Sertifika"nın sahibi oldu.

THY adına sertifikayı Yönetim Kurulu ve İcra Komitesi Başkanı **Ahmet Bolat**, Katar'ın başkenti Doha'da düzenlenen IATA Yıllık Genel Kurul Toplantısı ve Dünya Hava Taşımacılığı Zirvesi'nde aldı.

## Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı “Tatil Aydınlatma Projesi”

Proje, tatil öncesi hazırlıklarda dikkat edilmesi gereken konuları, seyahat sırasında gerekli olabilecek bilgileri, izin döneminde yolda, Türkiye'de ve dönüşte karşılaşılabilecek olası sorunlara çözüm önerilerini kapsamaktadır. Bu çerçevede, Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk Çağrı Merkezi Tatil Danışma Servisleri hafta içi her gün saat 09:00-18:00 arasında hizmet sunmaktadır.

Konsolosluk Çağrı Merkezi telefon numarası  
00 90 (312) 292 29 29 dur.



## Yakında Frankfurt NordWestZentrum'da hizmetinizdeyiz



kuechen.club



Kurban Bayramınızı Kutlarız, Sağlık ve Esenlikler Dileriz

• Amsterdam • Elsenfeld • Frankfurt • Friedberg  
• Gießen • Köln • Rennerod • Stuttgart • Siershahn

[www.kuechen.club](http://www.kuechen.club) / HOTLINE: 0180-33-5832436



Aydın Mısır

## Kavuşmanın Sevinci!

Tatil öncesi son baskımız ile yine sizlerle birlikteyiz. İzinlerini memleketinde geçirmek isteyenlerin bu yıl çok daha fazla olacağı kanaatindeyiz. 2 yıllık pandemi kuralları sebebi ile sevdiğimizden uzak kaldık. **En büyük temennimiz, ülkemize gidecek dostlarımızın sağlıklı bir şekilde geri dönmeleridir.** Sevincimiz üzüntüye dönüşmesin.

- Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi **Ahmet Başar Şen**, Almanya'daki Türklerin beklentisinin çifte vatandaşlığın yasallaştırılması ve vatandaşlığa geçişin kolaylaştırılması olduğunu söyledi.
- Almanya Başbakanı **Olaf Scholz**, ülkesindeki vatandaşlık yasasını dünyadaki en modern düzeye getirmek istediklerini belirtti. Almanya Uyum Vakfı'nın Berlin'deki etkinliğinde konuşan Scholz, "**Almanya'daki vatandaşlık yasamızı dünyadaki en modern düzeye getirmemizi istiyoruz.**" dedi.
- Almanya Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi Ahmet Başar Şen, **koruyucu aile sisteminin** yaygınlaşmasının çocukların sağlıklı gelişimi, mutluluğu ve sağlıkları için elzem olduğunu söyledi.
- "**Bilge Ana - Mevlüde Genç**" belgeselinin galası Köln'de yapıldı.
- Frankfurt Başkonsolosu **Erdem Tunçer**, **IG Holding**'i ziyaret etti.
- Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tunçer, **Hayat Bildungsakademie**'nin Darmstadt'ta yapılan ikinci şube açılışa katıldı.
- Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı **Abdullah Eren**: "Biz YTB olarak her zaman vatandaşlarımızın yanında olacağız, gerek Sırbistan Sınır Kapısı'nda, gerek Kapikule'de vatandaşlarımızın yanında olmaya devam edeceğiz" açıklamasında bulundu.
- Almanya'nın Baden-Württemberg eyaleti Sachsenheim şehrinde Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'ne (DİTİB) bağlı Mimar Sinan Camii dernek başkanı **İsmet Harbi**, şehrin üstün şeref madalyası ödülüne layık görüldü.
- Köln'de "**Dijital Çağda Medya Okuryazarlığı ve Türkçe Çalıştayı**" düzenlendi.
- Almanya'da "**2. Avrupa Türk Medya Zirvesi**" düzenlendi.
- **Türk-Alman İş ve Eğitim Enstitüsü 10 Yaşında.**
- KONAD Başkanı **Sait Özcan** İzin öncesi uyardı; "**Sınır kapıları sevgi kapısına dönüşmeli**"
- "**Türk Tiyatro Festivali**" Alman ve Türk izleyicilerle buluştu.
- **22. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali** sona erdi.
- **Serdar Tuncer**, UID Hessen yönetimi ile buluştu.
- AOK Hessen Etnik Pazarlama Uzman Koordinatörü: **Necati Suözer**, "**Sağlık yardım belgelerinizi almadan yola çıkmayın**" uyarısından bulundu.

**Kurban Bayramınızı tebrik eder, hayırlı tatiller dileriz.**

**Eylül baskımızda buluşmak umudu ile.**

### KÜNYE/ IMPRESSUM

Yayın Sahibi / Herausgeber:

**GARANTİ MEDIA**

Genel Yayın Yönetmeni / Chefredakteur:

**AYDIN MİSİR**

**Adres:**

**Merkez:** Ponsstraße 1 - 3  
64546 Mörfelden - Walldorf

**Reklam/Anzeige**

**Merkez:**

Mobil: +49 178 61 61 108  
Telefon: +49 6105 455 684  
E-Mail: misiraydin@hotmail.com  
Web: www.garantimedia.de

Garanti Media Bizim Haber Dergisi,  
Garanti Media tarafından yılda 11 sayı  
olarak yayınlanır.

Garanti Media Bizim Haber  
Anadolu Ajansı abonесidir.

**Yasal Uyarı:**

Garanti Media Bizim Haber  
Dergisindeki reklam, resim ve yazılar  
yazılı izin olmadan kısmen ya da  
tamamen alıntı yapılamaz.  
Baskısı yapılan köşe yazıları ve  
reklamların içeriğinden sorumlu değiliz.

# Autohaus STAR

Gebrauchtwagen An- und Verkauf  
aller Arten

Gebrauchtwagen mit Garantie



**32 yıllık** tecrübemizle  
SİZLERE **EN İYİSİNİ**  
sunmaya çalışıyoruz.

Bizim için en  
önemlisi sizin  
memnuniyetinizdir



## SERVICE:










- KFZ FINANZIERUNG
- KFZ LEASING
- KFZ VERSICHERUNGEN
- REIFENWERKSTATT
- **KFZ SERVICE**
- IMPORT & EXPORT
- AN- UND VERKAUF

**Kurban Bayramınızı tebrik eder, sağlık ve mutluluklar dileriz.**



2. el araba alım - satımında  
**GÜVENİLİR** adres

📍 Wald Str. 266 • 63071 Offenbach  
☎️ **069 74 22 23 80**  
✉️ **info@autohausstar.de**  
🌐 **www.autohausstar.de**  
🚗 **www.reifenservice-star.de**

 <b>KFZ SERVICE</b> Inspektion fällig? Kein Problem hier erhalten Sie den kompletten Service unter einem Dach.	 <b>AN- &amp; VERKAUF KFZ</b> Regionalkenntnis und Erfahrung, Seriosität und Servicebereitschaft sind die wichtigen Säulen.	 <b>OIL WECHSEL</b> Der Oil-Wechsel der durch unsere Kunden geschätzt wird.
 <b>KFZ-FINANZIERUNG</b> Automobile Träume mit günstigen, für jedes Budget mit erschwinglichen Kreditraten.	 <b>GEBRAUCHTWAGENGARANTIE</b> Kompletter Schutz für Ihr Fahrzeug mit unseren Kooperationspartnern.	 <b>KFZ-VERSICHERUNG</b> Günstige Kfz Versicherung auswählen, durch unseren Preisvergleich.
 <b>TÜV &amp; AU</b> Wöchentlicher Dekra Prüfstand mit festen Terminen	 <b>AUSFUHRERKLÄRUNGEN</b> Export von Kfz   Zoll Amt Anmeldung	 <b>REIFENWECHSEL / REIFENSERVICE</b> Kompetenter Partner in Sachen Reifen.

# YTB'den "Yurt Dışı Vatandaş Festivalleri"

**Edirne Valisi Kırbıyık:**  
"Bizim buradaki temel muradımız gurbetçi vatandaşımızın ülkeye girişte en uygun ortamda, en hızlı şekilde gerekli hizmetleri alarak girişlerini ve çıkışlarını kolaylaştırmak"

**Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı Abdullah Eren:**  
"Biz YTB olarak her zaman vatandaşlarımızın yanında olacağız, gerek Sırbistan Sınır Kapısı'nda, gerek Kapıkule'de vatandaşlarımızın yanında olmaya devam edeceğiz"

Vali Kırbıyık ve Eren gümrükte işlemlerini yaptıran gurbetçilere hayırlı yolculuklar dileyip çeşitli hediyeler verdi.

**"Geçen hafta yoğunluk başladı"**

Vali Kırbıyık, burada gazetecilere yaptığı açıklamada, yurt dışında yaşayan Türk vatandaşlarının tatillerini yapmak için vatana gelişlerinin başladığını, geçen hafta sonu bu nedenle gümrükte araç yoğunluğu oluştuğunu belirtti.

Vatandaşların rahat ve hızlı bir şekilde geçişlerini sağlamak için gümrükte tüm hazırlıkların yapıldığını anlatan **Vali Kırbıyık**, şunları kaydetti:

**"Bizim buradaki temel muradımız gurbetçi vatandaşımızın ülkeye girişte en uygun ortamda, en hızlı şekilde gerekli hizmetleri alarak girişlerini ve çıkışlarını kolaylaştırmak, memnuniyetlerini sağlamak.** Bu noktada gerekli gümrük ve emniyet personeli takviyesi yapıldı.

2020 ve 2021 yılları pandeminin etkisiyle geçen yıllardı. Özellikle 2020'de Türkiye'ye gelen gurbetçi vatandaşlarımızın sayısında ciddi bir düşüş olmuştu. Geçen sene önceki seneye nazaran artış



Edirne Valisi **H. Kürşat Kırbıyık** (sağda) ve Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı (YTB) **Abdullah Eren** (solda) gurbetçilerin gelişleriyle trafiğin arttığı Kapıkule Sınır Kapısı'nda incelemede bulundu. Eren, burada gazetecilere açıklamada bulundu.

yaşandı. Bu sene Türkiye'ye gelecek gurbetçi sayısında artış bekliyoruz."

**"Edirne şehrine gelip o iklimi yaşamalarını istiyoruz."**

Memleketlerine gitmek için uzun bir yoldan gelen gurbetçi vatandaşları Edirne'de ağırlamaktan memnuniyet duyacaklarını ifade eden Vali Kırbıyık, "Edirne bildiğiniz üzere kadim bir şehir. Tarihi bir başkent, kültürüyle, medeniyetiyle, mutfağıyla, konaklama imkanlarıyla hakikaten özellikli bir şehir. Biz kendilerinin birkaç saat de olsa Edirne şehrine gelip o iklimi yaşamalarını istiyoruz." dedi.

**"YTB festival düzenleyecek"**

YTB Başkanı **Eren** ise Avrupa'da yaşayan Türk vatandaşlarının gelişlerinde önceki senelere nazaran artış beklediklerini belirtti.

Avrupa'da yaşayan Türklerin sıla yolculuğunda her zaman yanlarında olduklarını anlatan Eren, **"Kapıkule'de alınan önlemler ve hazırlıkları görmek için sınıra geldik. Biz YTB olarak yurt dışında yaşayan vatandaşlarımızın her konuda yanında olmaya gayret ediyoruz."** dedi.

Yurt dışında yaşayan Türk vatandaşlarına yönelik farklı konularda yardımcı olmaya devam ettiklerini anlatan Eren, sosyal, kültürel ve eği-

tim faaliyetlerinin yanı sıra gençleri Türkiye'de kamp-lara ve gezilere götürdüklerini, yurt dışındaki STK'lara destek olduklarını, Türklerin oradaki durumunu güçlendirecek faaliyetlerde bulduklarını, ırkçılık ve ayrımcılık gibi farklı konularda vatandaşlarımızın yanında olduklarını söyledi.

Her sene Avrupa'da yaşayan 1, 5 milyondan fazla Türk vatandaşının tatillerini geçirmek için Türkiye'ye geldiğini vurgulayan Eren, sıla yolculuğunda verdikleri hizmetlerle her zaman vatandaşların yanında olduklarını belirtti.

Eren, Avrupa'dan yola çıkacak veya yolda olan tüm vatandaşlara hayırlı yolculuklar dileyerek, "Kazasız belasız memleketlerine gelmelerini diliyorum. Aman dikkatli bir şekilde araçlarını sürsünler. Uykusuz yola çıkmayalım. Biz YTB olarak her zaman vatandaşlarımızın yanında olacağız, gerek Sırbistan Sınır Kapısı'nda, gerek Kapıkule'de vatandaşlarımızın yanında olmaya devam edeceğiz." dedi.

Bu sene **Afyon, Uşak, Kayseri, Trabzon ve Konya** gibi birçok ilde **"Yurt Dışı Vatandaş Festivalleri"** düzenleyeceklerini aktaran Eren, yurt dışından gelen tüm vatandaşları bu festivallere davet etti.

EDİRNE (AA) - Edirne Valisi **H. Kürşat Kırbıyık** ve Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı (YTB) **Abdullah Eren** gurbetçilerin gelişleriyle trafiğin arttığı Kapıkule Sınır Kapısı'nda incelemede bulundu.

Avrupa'dan gelen Türk vatandaşlarıyla bir süre sohbet eden Kırbıyık ve Eren, yurt dışında yaşayan vatandaşların Türkiye'ye girişlerinde alınan önlemler ve yapılan işlemler hakkında bilgi aldı.





"WIESBADEN'DE BALIK RESTORANI"

# GÜNAY'S FISCH

ÜNLÜLERİN UĞRAK NOKTASI



MUTLU  
Bayramlar  
dileriz

Günay's  Fisch



## Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tunçer, IG Holding'i Ziyaret Etti



Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tunçer

**RÜSSELSHEIM/MAIN** - Türkiye Cumhuriyeti Frankfurt Başkonsolosu **Erdem Tunçer**, **IG Holding**'i ziyaret etti.

Başkonsolos Tunçer'in IG Holding ziyaretinde güncel birçok konu ele alındı. İstişare edilen önemli konuların başında, otomobil sektöründe yaşanan güncel problemler ve bu konuda hali hazırda izlenen stratejiler ele alındı.

Türk kökenli iş insanlarının Alman ekonomisinde oynadığı rolün büyük olduğunu ifade eden Tunçer, "**Başkonsolosluk olarak iş insanlarımızın yanında yer almak, sorunlarını dinlemek, gerektiğinde Alman makamlarıyla**

**la görüşerek çözüm üretebilmek için elimizden geleni yapıyoruz.**" şeklinde görüş bildirdi.

Erdem Tunçer, **Hakan İnoğlu**'na iş hayatında başarılar diledi ve doğum gününü de kutladı. Duygusal anların yaşandığı buluşmada, iş insanı **Hakan İnoğlu** ziyaretten duydukları memnuniyeti dile getirerek, "**Sayın Başkonsolosumuz ve değerli ateşemizin bizleri ziyaret etmeleri, moral ve motivasyonumuzu önemli derecede yükseltti. Türk Devleti'nin desteği bizim için manevi anlamda çok önemli. Ziyaretiniz bizi onurlandırdı.**" dedi.







# HOLDING

· Immobilien · Automobile · Versicherungen · Finanzierungen

**Kurban Bayramınızı en içten dileklerimizle kutlar,  
sağlık, mutluluk ve esenlik dolu günler dileriz.**



IHR PROFESSIONELLER PARTNER ZUM THEMA IMMOBILIEN IM RHEIN-MAIN-GEBIET!



### Immobilienmakler

- An- und Verkauf
- Vermietung und Verpachtung
- Bauträger
- Projektentwickler

#### Bernd Rees

Dipl. Betriebswirt  
Immobilienberater  
Tel.: +49 06412-701084-5

### Hausverwaltung

- Mietverwaltung
- WEG-Verwaltung
- Nebenkostenabrechnung
- Facility Management

#### Dominique Müller

Immobilienfachwirt  
Immobilienverwaltung  
Tel.: +49 06142-701084-0



Immobilien Inoglu Bau GmbH - Eisenstraße 58a, 65428 Rüsselsheim am Main - [www.immobilien-inoglu-bau.de](http://www.immobilien-inoglu-bau.de)

## AUTOHAUS INOGLU

500 FAHRZEUGE VOR ORT!



### Verkauf

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Finanzierung
- Leasing

#### Sven Ludwig

Automobilkaufmann  
Tel: +49 06142-55062-22

### Kfz-Werkstatt

- Täglich TÜV
- Inspektion
- Lack
- Karosserie

#### Jochen Schäfers

Serviceberater  
Tel: +49 06142-55062-11



Autohaus Inoglu GmbH - Eisenstraße 58a, 65428 Rüsselsheim am Main - [www.autohaus-inoglu.de](http://www.autohaus-inoglu.de)



MEHR ALS NUR EINE BANK! - Finanzierung - Leasing - Versicherung



### Finanzierung

- Immobilienfinanzierung
- Kredit-Umschuldungen
- Darlehensverlängerung
- Kurzfristiger Kredit

#### Georg Kling

Dipl. -Kfm.  
Geschäftsführer  
Tel: +49 06142-49792-01

### Versicherung

- Staatlich geförderte Altersvorsorge
- Günstige Sachversicherungen
- Private Krankenversicherung
- Kfz-Versicherung

#### Khadija Oufkir

Assistentin & Projektmanagement  
Tel: +49 06142-49792-00



IG Financial Services GmbH - Eisenstraße 48a, 65428 Rüsselsheim am Main - [www.ig-fs.de](http://www.ig-fs.de)



## MUHSİN KIDIK

Müsiad Hessen  
Yönetim Kurulu Başkanı

Aynı coğrafyada yaşamasak da aynı evrende yaşadığımız bilincini unutmadan hareket ettiğimizde, doğaya, hayvanlara özellikle bizden olmayan insanlara saygıyı ve hoşgörüyü üst seviyeye çıkarttığımızda manevi feraha daha çok yaklaşıcağız. Manevi ferah eşsiz özgürlüğü beraberinde getirecek, para, hammadde, toprak yada somut elde edilen ile asla satın alamayacağımız eşsiz mutluluğu beraberinde getirecektir. Sadece ben yaparsam mı düzelecek gibi sorular ile kendimizi kandırmak yerine, bir adımda biz atarak etki alanımız kadar iyiliğe ve hoşgörüyü katkıda bulunacağız.

### Değerli Okurlar,

Her yıl Avrupa'da yaşayan insanımızın memleket özlemine belirli oranda da olsa giderdiği, sevdikleri ile kucaklaşarak hasreti hafiflettiği izin mevsimine ulaşmanın mutluluğunu üzerimde taşıyorum. Memlekete ulaşmak, sevdiklerinize kavuşmak ve sağlıklı bir şekilde tekrar dönmenizi Cenab-ı Allah'tan niyaz ederek sözlerime başlamak istiyorum.

# Etki Alanınız Kadar Değişime Olanak Sağlayın...

İnsanoğlu yaradılış gereği doyumsuz, mücadeleyi seven ve kesin-tisiz arayışı kendine görev edinmiş bir varlıktır. Genelde eksik, genel olarak yarım ve mutlaka belirli mücadeleler içerisindedir. Genellikle var olanı korumak ve onunla yetinmek yerine daha fazlasını arzulayan bir yapıdadır. Belirli güdümlerle hareket eden, manasız bir evrende yolunu arayan bulduğunda ise özgürlüğe ulaşan yada ulaştığını sanan bir canlıdır.

İktisadi düzenini sağlıklı zeminlere oturttükçe refah seviyesini yükseltmek, geleneksel yapısını toplumsal değerler ile harmanlayarak aile yapısını korumak, teknoloji ile gelişerek kendine ve bulunduğu topluma fayda sağlamak gibi temel mücadeleler içerisindedir. Bu mücadeleler netice kazandığında, refah seviyesi yükselerek geleceğini garanti aldığına düşündüğünde insan, özgürlüğe bir adım daha yaklaştığını zanneder. Elbette iktisadi ve toplumsal mücadelemizden ödün vermek, kişinin kendi kul hakkına girmesi ile eşdeğer sayılacaktır ancak mutlak özgürlüğe ulaşmak bunların yanında belirli güdümlerden soyutlanmış, yaradanın varlığını anlayıp ona koşulsuz kulluk etmekle olacaktır. Avcı ve toplayıcı genleri sayesinde mutlak mücadeleyi amaç edinmiş, mücadelenin yanında doyum seviyesine ulaşılsa dahi belirli bir stoklama durumu ile gelecek kaygısı en aza indirgenmeye çalışılmaktadır. Bu durum insanoğlunun doyumsuz yapısının yanında, paylaşım kültürünü de gün geçtikçe kaybetmesine sebep olmakta, olası afetlere yada risklere karşı kendini korumaya alma bilincini ortaya çıkartmaktadır.

### Değerli Okurlar,

İnsanlar gibi ülkelerde, belirli bir bilinç ile hareket eden sorumlu olduğu vatandaşlarının kaygılarını en aza indirmek için mücadele sürdüren, toplumsal refahı, anayasal ve ekonomik düzenlemeler ile sağlayan yapılardır. Bünyesinde farklı görüş ayrılıkları barındırarak çeşitliliği sağlayan, farklılıklar ile zenginleşen

ve güçlenen global yapılardır. Hiçbir global yapı, başka bir global yapının mutlak bütünlüğüne, iç işlerine ve ekonomik özgürlüğüne aykırı hareket ederek kendi çıkarları için başka yapıları tehdit edemez. Dünya genelinde var olan sayısız savaşlar neticesinde oluşan açlık ve kıtlıklar insanları tedirgin etmekte, her geçen gün toplumsal stres artmaktadır. Artan toplumsal stres ile birlikte ülkeler eğitime, kültüre, topluma yada sanata ayıracağı bütçelerinin büyük bir bölümünü savunma ve silah sanayisine aktarmaya başlamaktadır. Dünya'nın diğer ucunda oluşan bir savaş bulunduğunuz ülkedeki yapıyı bir anda farklı yöne evirmektedir. Sizi korumak için harcanan para, sizin gelişiminize etki edecek sanatsal, toplumsal yada kültürel bir etkinliğin bütçesinden kesilmektedir. Bunun yanında savaşın cereyan ettiği bölgelerdeki hammaddeler piyasada bulunamaz hale gelmekte, günün sonunda yine Dünya genelinde bir tedirginlik ve anlamsız fiyat artışları oluşmaktadır.

### Saygıdeğer Okurlar,

Aynı coğrafyada yaşamasak da aynı evrende yaşadığımız bilincini unutmadan hareket ettiğimizde, doğaya, hayvanlara özellikle bizden olmayan insanlara saygıyı ve hoşgörüyü üst seviyeye çıkarttığımızda manevi feraha daha çok yaklaşıcağız. Manevi ferah eşsiz özgürlüğü beraberinde getirecek, para, hammadde, toprak yada somut elde edilen ile asla satın alamayacağımız eşsiz mutluluğu beraberinde getirecektir. Sadece ben yaparsam mı düzelecek gibi sorular ile kendimizi kandırmak yerine, bir adımda biz atarak etki alanımız kadar iyiliğe ve hoşgörüyü katkıda bulunacağız.

### Çünkü İslam bunu emreder...

Hoşgörüyü, paylaşmayı ve dayanışmayı emreder.

**Kurban Bayramınızı en içten dileklerimiz ile kutlar, sağlıklı bir izin geçirmenizi Yüce Allah'tan niyaz ederim...**

Tiefkühlbackwaren & Verpackungen



*Kurban Bayramınızı  
en içten dileklerimizle  
kutlar,  
sevdiğinizle birlikte  
sağlıklı, mutlu ve huzur  
dolu nice bayramlar  
dileriz.*



[www.kd-backwaren.de](http://www.kd-backwaren.de)



K&D BACKWAREN OHG  
Bruno-Dressler Str. 4a  
63477 Maintal - Bischofsheim

Tel: +49 6109 76 88 600  
Fax: +49 6109 76 88 609  
info@kd-backwaren.de  
www.kd-backwaren.de



## Türk-Alman İş ve Eğitim Enstitüsü 10 Yaşında!

Türk-Alman İş ve Eğitim Enstitüsü'nün (DTI) 25 Haziran Cumartesi günü Mannheim'da düzenlediği **10. yıl kutlamasına** sivil toplum ve okul temsilcilerinin yanı sıra belediyeden ve siyaset dünyasından yüzün üzerinde kişi katıldı. Derneğin kuruluşundan bu yana ortak projeler yürüttüğü kurumları kapsayan "**Eğitim Manifestosu**" ve **Ukraynalı gençler yararına düzenlenen bağış kampanyası** katılımcılardan büyük ilgi gördü. Kutlama sırasında toplanan bağışlar, Ukrayna'dan gelen gençlerin dil eğitimine yönelik projeler için kullanılacak.

Açılış konuşmasında, DTI'nin kuruluşundaki önemli aşamalara değinen DTI Müdürü **Franz Egle**, başlangıçta "**şirket odaklı bir yükseköğrenimle her iki kültüre de hakim gençleri, kalifiye çalışan arayan şirketlerle nasıl buluşturabiliriz?**" sorusundan hareket ettiklerini belirtti. Alman ekonomisinin bel kemiğini oluşturan orta ölçekli şirketlerin, o zamanlar şimdi olduğu gibi akademik eğitim görmüş çalışana ihtiyaç duyduklarını vurgulayan Egle, "**kâr amacı gütmeyen dernek**, göç geçmişine sahip gençlerde bu ihtiyacı karşılayacak potansiyelin farkındaydı. Ancak bu gençlerin tutarlı biçimde maddi ve akademik açıdan desteklenmesi gerekiyordu. DTI'nin kuruluşunda bu fikir büyük rol oynadı" dedi.

DTI Yönetim Kurulu Başkanı **Mustafa Baklan** (SUNTAT), **Prof. Dr. Franz Egle**'ye yıllardır sürdürdüğü çalışmalarını, yol gösterici fikirleri ve emekleri için teşekkür ederken, DTI üyelerini de dernek çatısı altında gerçekleştirdikleri gönüllü

çalışmalarından dolayı kutladı. Belediye kuruluşları, okullar ve derneklerle yürüttüğü yoğun iş birliğinin ve üyelerinin gösterdiği çabanın DTI'yi sürekli olarak ileriye taşıdığını belirten **Baklan**, böylece DTI'nin faaliyet alanlarının 2012'den bu yana istikrarlı biçimde genişlediğini vurguladı: "**Bugün, DTI, demokrasi eğitimi, dil öğrenimi ve mesleki yönelim alanlarında geliştirdiği projelerle kültürlerarası diyalogun gelişmesinde etkin bir rol oynuyor.** Örnek olarak Mannheim'daki etkinlik takviminin tanınmış ve saygın bir parçası haline gelen 'Eğitim, Katılım, Demokrasi' serisini gösterebiliriz. Anayasa Günü'yle özdeşleşen bu ve diğer birçok kültürel etkinlikler sayesinde DTI, Mannheimlıları çok yönlü buluşmalarla bir araya getiriyor. Bundan büyük mutluluk duyuyorum."

DTI'nin **10. yıl kutlamasında**, T.C. Karlsruhe Başkonsolosu **Banu Terzioğlu**, Mannheim Belediyesi adına **Stefanie Heß** ve DTI'nin proje ortağı olan okullar adına Justus-von-Liebig-Schul Müdürü **Marianne Sienknecht**'te konukları selamladılar.

### 10. Yıl Kutlamasına Özel Renkli bir Program

Kutlama sırasında, **Gülşah Alkaya-Saunders** (DTI), Justus-von-Liebig Okulu ile birlikte yürüttükleri '**Eğitim Manifestosu**' projesini tanıttı. '**Eğitimle Güçlünün - Kullan onu!**' sloganından hareketle DTI'nin kuruluşundan bu yana ortak projeler yürüttüğü kurumlara ve bu kurumların temsilcilerine 'Eğitim sizin için ne ifade ediyor?' diye sorduklarını be-

lirten **Alkaya-Saunders**, "bize gelen her bir tanım 'Eğitim Manifestomuzun' bir maddesini oluşturdu ve projenin ikinci aşamasında her maddeyi temsilen öğrenciler kendi elleriyle ortaklaşa bir sandalye tasarladılar" dedi. Sınıf öğretmeni **Elke Hülter**'in (Justus-von-Liebig Okulu) koordinasyonu ile yedi sınıf, toplam 14 sandalye tasarladı. Sandalyeler bir bütün olarak ele alındığında Anayasa'nın 5. maddesi "**fikir ve ifade özgürlüğünü**" temsilen parlamentodaki koltuklara göndermede bulunuyor.

DTI onuncu yaşını, **Meriç Yurdatapan**'ın seslendirdiği unutulmaz şarkılar eşliğinde Trio Meriçimsi'nin performansı, halkoyunları ve özel bir edebiyat buluşmasıyla kutladı. Gecede, **Nazım Hikmet**'in '**Davet**' ve '**Kiev**' şiirlerini seslendiren **Bahar Deniz**'e (DTI), DTI Denetim Kurulu Başkanı **Kornel Barna** Almanca olarak eşlik etti.

Yıldönümü kutlamasının sunumunu DTI Projekoordinatörü **Gizem Weber** üstlendi.

### Ukraynalı Öğrenciler Yarına Bağış

Ren-Neckar-Metropol Bölgesi'nde bulunan ve okul çağındaki Ukraynalı çocukların dil eğitimine yönelik projelere maddi destek amacıyla gecede aynı zamanda bir bağış kampanyası düzenlendi. Almanya-Ukrayna Toplumu Derneği Yönetim Kurulu Başkanı **Dr. Oxana Berduta** ve Lernmobil Derneği Müdürü **Dr. Brigitta Eckert** de konuklar arasındaydı. DTI ve Lernmobil e.V., Ukraynalı öğrencilerin 'MintiCity' üzerinden hızlı ve severek Almanca öğrenmeleri için halihazırda bir proje yürütüyor. Online Almanca öğrenme platformu MintiCity'nin kurucuları **Nilgün Akdoğan** ve **Nezih Sorguç**'ta kampanyaya destek verdi. Akdoğan ve Sorguç, on öğrencinin bir senelik MintiCity üyelik masraflarını üstlenecekler (GAW).



Sevdiklerinizle beraber geçireceğiniz  
huzurlu ve neşeli bayramlar dileriz.

# KURBAN



# BAYRAMINIZ

Mübarek olsun.



Avrupa'nın  
lezzet ödüllü  
ilk çayı!

# Sağlık yardım belgelerinizi almadan yola çıkmayın!

**Yine bir tatil sezonu birkaç hafta içinde bizleri bekliyor. Yılın belki de en güzel ve özlemini çekmiş olduğumuz günlerdir tatil zamanları.**

İşin eğlenme ve dinlenme tarafı varken, bir de sıkıntılı olabilecek birçok taraftan düşünmek zorundayız. Bu bağlamda en önemli olan işlerden biri de sağlık hizmetleridir.

**Almanya yasal sigortalıların Avrupa Birliği ülkeleri dışında Avrupa sağlık sigorta kartı ile sağlık yardımı alabilecekleri başlıca ülkeler şunlardır:**

Avrupa Sağlık sigorta kartı ile 27 Avrupa Birliği ülkeleri ve Avrupa Birliğine üye olmadıkları halde Avrupa Birliği Sağlık Sigorta kartını kabul eden başlıca ülkeler sırası ile şunlardır: Norveç, İzlanda, Lihtenştayn, Makedonya, Sırbistan, Karadağ.

Direk olarak yol güzergahında bulunmayan fakat ziyaret amaçlı gidebileceğiniz Bosna-Hersek için ise BH 6 sağlık yardım belgesini gereklidir. **Bu bağlamda karayolu güzergahında sağlık sigortası sözleşmesinin olmadığı ülke bulunmamaktadır.**

Türkiye için yani turistik amaçlı gezilerde gerekli olan sağlık yardım belgesinin adı T/A 11 dir.

**Türkiye için Sağlık yardım belgenizi almayı unuttuysanız ne yapabilirsiniz?**

1. SGK'ya bireysel olarak başvurabilir ve onların üzerinden sağlık yardım belgesi talep işlemini yaptırabilirsiniz. Bu işlemin online ortamda çabuk sonuç vermesi için sigortalı olduğunuz kurumun E-posta adresini SGK'ya belirtmeniz işinizi kolaylaştıracaktır.
2. Kendi sigorta kurumunuz ile iletişime geçip, evrak talebinde bulunabilirsiniz. Biz kişisel verilerin korunması kanunu dahilinde Almanya'da adresinize gönderebiliriz.

Hak sahibi Türkiye'de sağlık yardımlarından yararlanabilmek için bu belge ile SGK (Sosyal Güvenlik Kurumu'nun

bölgesel yetkili kurumlarına başvurmalıdır. Oradan YUPASS sistemine kayıt yapılır ve kendisine kişiye özel bir SGK-kimlik numarası verilir. Bu şekilde hak sahibi bu numara ve vesikalık resminin bulunduğu bir kimlik ile (örneğin pasaport) Sağlık Bakanlığı'na bağlı bir resmi sağlık kuruluşlarına doğrudan başvurabilmektedir. Hak sahibi SGK ile sözleşmeli özel sağlık kuruluşuna da başvurabilir. Sözleşmeli özel sağlık tesisinin masrafları SGK ile kararlaştırılan tedavi ücretini en fazla %200 (2022 yılı brüt asgari ücretin 2 katı 5004 TL x 2 = 10.008 TL) oranında aşabilir. Aradaki bu farkın ve üst sınırı aşan diğer muhtemel masrafların hak sahibi yada hizmet alan kişi tarafından karşılanması gerekir.

**T/A 11 belgesi üzerinden alınacak hizmetlerin tanımı ve şekil nasıl olmalıdır?**

Geciktirilemez, tehiri mümkün olmayan tedaviler ve acil sağlık hizmetleri için verilen sağlık yardım belgesidir.

**Alınan hizmet karşılığında ek ödemeler veya katkı payları var mıdır?**

Evet, her ülkenin kendi hizmet mevzuatına göre sunulan sağlık hizmetleri, ek ücret ve katkı payı ödeme yapma zorunluğuna sahiptir.

Hizmet verilen yer, Yeşil hizmet alanı adı altında ise o zaman ilave sağlık ücreti ödemezsiniz!

**Katkı payı ve ek ödemenin yapılmadığı hizmet alanları hangileridir?**

Yoğun bakım hizmetlerinde, Yanık tedavilerinde, Cerrahi hizmetlerde, Trafik kazalarında, Acil sağlık hizmeti deklare edilebilecek hizmetlerde, Kardiyovasküler cerrahi işlemlerde ilave ücret ödemezsiniz.

**Türkiye'de ödenmiş olan ek ödenek ve katkı payı masraflarını geri alabilme imkânı varmıdır?**

Ek sigorta yaptırmak kaydı ile, ya ta-

AOK  
Hessen  
Etnik  
Pazarlama  
Uzman  
Koordinatörü:

**Necati  
Suözer**



mamen veya kısmen en az indirebilirsiniz. Ek sigortayı sizin arzu etmiş olduğunuz bir özel sağlık sigorta kurumundan veya üyesi olmuş olduğunuz kurumun İş birliği içinde olduğu kurum üzerinden yaptırabilirsiniz. Yatıracağınız ek sigorta ile tıbben gerekli görünen Türkiye'den veya bulunmuş olduğunuz diğer ülkeden Almanya'ya nakil işlevini de bu sayede garanti altına almış olursunuz. Yani ek sigorta yaptırmadan tale gitmeyin!

**Evrak talebi ile ilgili önemli bir bilgi:**

Şayet SGK veya anlaşmalı SGK-Kurumu T/A 11 belgesi üzerinde hizmet vermiyorsa, o vakit sebebini sorarak ilgili SGK-Müdürlüğüne başvurarak mağduriyetinizin giderilmesi talebinde bulunun. Şayet T/A 11 haricinde kronik rahatsızlığı bulunan kişiler için T/A 12 belgesi getirmeleri isteniyor ise bu evrak kesinlikle SGK üzerinden A/T 7 belgesi ile istenmelidir. Bu bağlamda buradaki hastalık sigortasının servise Email adresini tedarik etmenizde fayda vardır. İlgili SGK birimi evrak talebini Email adresi üzerinden gerçekleştirebilir. Aksi takdirde normal posta yolu ile Almanya'dan istenilen evrağın Türkiye'ye ilgili SGK birimine ulaşması haftalar almaktadır.

**Masrafların denkliği:** Verilen tedavinin masraflarını kendiniz cebinizden ödemişseniz o vakit elinizdeki fatura ve diğer evraklarla SGK-Kurumuna giderek, verilen hizmetin SGK'da ki TL cinsinden karşılığının ne kadar olduğunu teyit ettirirseniz o vakit Almanya'daki sigorta kurumunuz o hesap edilen miktarı size ödemek zorundadır. Bu işlevi yapmaz iseniz, o vakit buradaki sağlık sigorta kurumunuz sizin adınıza bu masraf denklik işlevini yapabilir. Elimizdeki bulunan verilere istinaden böyle bir işlev için ön görülen işlem zamanı 3 ila 12 ay arasında değişmektedir.

**Doktor raporu alma:** Şayet çalışıyor veya işsizlik parası alıyor iseniz, hastalanırsanız, rapor alma durumu meydana gelirse, o zaman SGK'dan A/T15 ile A/T18 evraklarını tedarik etmeniz durumunda, raporlu geçen sürenin kabul edilmesini kolaylaştırmış olursunuz.

Bu tabela üzerinden anlaşmalı ülkelerdeki kurumların internet adreslerini ve kullanmış oldukları online hizmet dillerini görmekteyiz:

**Bu vesile ile şahsım ve kurumum adına herkese sağlık ve güzel bir yaz tatili diliyorum.**

Ülke	İlgili ülkelerde bulunan anlaşmalı kurumların internet adresleri	Kullanılan belge veya evrak adı	Online hizmet sunulan dil	Ülke dili
* Avusturya	<a href="https://www.gesundheit.gv.at/">https://www.gesundheit.gv.at/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	Almanca	Almanca
Bosna-Hersek	<a href="http://www.zzofbih.ba/">http://www.zzofbih.ba/</a>	BHÜB	Bosnakça Hırvatça, Sırpça	Bosnakça
* Bulgaristan	<a href="https://www.en.nhf.bg/">https://www.en.nhf.bg/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	İngilizce	Bulgarca
* Hırvatistan	<a href="https://hzzo.hr/">https://hzzo.hr/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	İngilizce	Hırvatça
Karadağ	<a href="https://zoco.me/">https://zoco.me/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	Karadağca	Karadağca
* Kuzey Makedonya	<a href="https://www.mts.gov.mk/">https://www.mts.gov.mk/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	İngilizce	Makedonca
* Macaristan	<a href="http://neak.gov.hu/">http://neak.gov.hu/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	Almanca	Macarca
* Sırbistan	<a href="http://www.eng.rfzo.rs/">http://www.eng.rfzo.rs/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	İngilizce	Sırpça
* Slovenya	<a href="https://www.zzs.si/">https://www.zzs.si/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	İngilizce	Slovenca
* Türkiye	<a href="http://www.sgk.gov.tr/">http://www.sgk.gov.tr/</a>	TIA 11	Almanca, İngilizce	Türkçe
* Yunanistan	<a href="https://healthatlas.gov.gr/#/">https://healthatlas.gov.gr/#/</a>	Avrupa Sağlık Sigorta Kartı	İngilizce	Yunanca
	* Kalın yazılı olarak belirtilmiş ülkeler, direkt görüşlerimizde bulunan ülkeleri göstermektedir.			

## AOK Hessen online şubesi için kaydınızı yaptırdınız mı?

Hiç beklemeden ve zaman kazanarak birçok işlevinizi online olarak gerçekleştirmek mümkün!

Online Şube işlemleri her geçen daha da genişletilerek siz değerli müşterilerimizin hizmetine sunulmaktadır.

Online şubemizin sunmuş olduğu hizmet platformları:

Temel verilerin yönetildiği alan

Hizmet ve dilekçelerin bulunduğu alan

Genel servisler

### 1. Temel verilerin yönetildiği alanda yapılabilecek işlevler.

Adres değiştirme

Bank hesap numarası değiştirme

E-Mail adresi değiştirme

İsim değiştirme

Telefon numarası değiştirme

Rapor iletme işlevi

BAFÖG Maliye bildirim evrakları

eGK/Elektronik sağlık sigorta kartı sipariş etmek

eGK-Kartı üzerindeki verileri güncellemek

Otomatik ödeme talimatı vermek

İsteğe bağlı sigorta da hesap ekstresi talep etmek

Sizin adınıza işlem yapan kişilerin ispat belgelerinin iletilmesi durumu

Kişisel post kutusu

Sosyal Güvenlik kartı

### 2. Hizmet ve dilekçelerin bulunduğu alan

Ayakta sunulan erken tanı hizmeti masrafları

Yurtdışı masrafları

Yol masrafları iadesi

Aile sigortası işlevi ve bilgilerin güncellenmesi

Sağlık hesabı ödemeleri

Katki payı masraf ve ödemeleri

Evde yardım hizmeti işlevi

KFO-Katki payı geri alma işlevi

Çocuk bakım parası

Sunni döllenme

Kurs masraflarının iadesi

Bakım sigortasının hizmet alımı ile ilgili önemli dilekçeler

Hamilelik hizmet paketi

Kaza dilekçesi

### 3. Genel Servisler

Doktor arama navigasyonu

İkinci doktor görüşü

Better Doc – Tıbbi hizmet imkanı

Chat

Övgü ve Eleştiri

Tedavi hatası bildirim işlevi

Sağlık alanında yapılan hataların bildirim işlevi

Geri arama servisi

Uzman doktor için randevu ayarlama

AOK da müşteri danışmanı ile randevu alma işlevi

Yukarıdaki hizmetlerin hepsini online olarak gerçekleştirebilirsiniz. Yapmanız gereken şey bilgisayar için <https://hessen.meine.aok.de> internet adresi üzerinden kaydınızı oluşturmaktan geçmektedir. Android veya Apple IOS-App'lerini cep telefonunuza indirmek kaydı ile online AOK şube kayıt işlevini yapabilirsiniz.

Bu hizmet eyalet ve federal düzeyde verilmektedir. Ben burada AOK Hessen ile ilgili internet adres ve hizmet içeriğini sizler için özetledim.

Beklemek istemiyor ve de zamanınızı verimli kullanmak istiyorsanız, randevu sistemimizden de yararlanabilirsiniz.

Online olarak halledemediğiniz işler için şubelerimize gelebilirsiniz. Böyle bir durumda bazen beklemek zorunda kalabilirsiniz. Bu duruma mahal vermemek için <https://www.aok.de/pk/hessen/terminvereinbarung/> internet adresi üzerinden randevunuzu ayarlayabilir hiç beklemeden, randevu yaptığınız şubeden hizmetinizi alabilirsiniz.



**ASIM  
TOZOĞLU**  
069-73 19 19  
www.tican.eu

### 1.) Paralı çıkış almak için firmamda imza atacağım. Nelere dikkat etmem gerekir?

Paralı çıkış imzası atmadan mutlaka uzmanınıza danışınız ve anlaşmanızı kontrol ettiriniz.

31 Aralık 2021`de toplu çıkış parası alan kişinin dikkatsizliği ve iyi niyetliliği yüzünden kaybı yirmibin euronun üzerinde olmuştur maalesef.

#### Neden?

Çünkü parasını 14 Ocak 2022`de Aralık ayı maaşı ile aldığı için, vergiden düşülecek masrafların da 2022`de düşüleceğini zannetmesinden dolayı yirmibin euroyu maliyeye hediye etmiştir.

#### Ne yapmalıydı?

Çıkış parasını 31 Aralık 2021 tarihli olarak imzaladığı için, vergiden düşülecek masrafların örneğin SGK`ya yatıracağı parayı geçen yıl yatıracaktı. Ya da Cami veya derneklere yapacağı bağışları zamanında yapacaktı. Yani bütün işlemler 2021 yılı içinde bitmiş olacaktı.

### 2.) 2022 yılı içerisinde veya sonunda (31.12.2022) paralı çıkış alırsam, param ocak 2022`de Aralık ayı maaşım ile birlikte ödenecek. Vergiden düşülecek giderleri ne zaman yapmalıyım ve elimde yeterli param yoksa ne yapabilirim?

Firma ile yapmış olduğunuz 'Aufhebungsvertrag' yani paralı çıkış anlaşmanızı bankanıza göstererek kısa vadeli para alabilirsiniz. Evet paranız Ocak 2023`te gelecek ama, harcamanızı bu yıl içerisinde yapmak zorundasınız. Hem Türkiye SGK`sına yatıracağınız emeklilik borçlanma paranızı hem de derneklere yapacağınız bağışları 31 Aralık 2022`den önce gerçekleştirmek zorundasınız. Aksi halde yukarıda dile getirdiğimiz vatandaşımız gibi hüsrana uğrarsınız. Son pişmanlık para etmez.

### 3.) Paralı çıkışta kesilen vergi oranı yüzde kaçtır?

Firmaya verilen vergi sınıfı önemlidir. Genellikle 3. sınıf vergilendirmede ortalama yüzde 30 veya 28 civarında vergi kesilmektedir. Bu konuda çok çeşitli uygulamalar vardır. Çocuk sayısı da önemli rol oynar bu konuda...

30 Nisan 2021`de firmasından ayrılan bir kimsenin toplu çıkış parasından tam yüzde 30 vergi kesildiğine müşahade ettik. Bazı hallerde firma daha az vergi keserek paranızı size havale edebilir. Örneğin 210 bin euro brüt çıkış parasından sadece 15 bin euro vergi kesildiğine şahit olduk.

## PARALI ÇIKIŞ (ABFINDUNG) KONUSUNDA UZMANINIZA DANIŞMADAN İMZA ATMAYINIZ

#### Aman dikkat!

Firma benden az vergi kesti, maliyeden daha alacak param kalmadı diyerek rehavete kapılmayın. Sizin için sene sonu vergi denkleştirme işlemi ve sonucu önemlidir. Çok vergi kesilen geri alır, az vergi kesilense, yukarıda değindiğimiz gerekli önlemleri almazsa geri öder.

Sizin için ne kadar vergi kesildiği değil, kesilenin nasıl geri alınacağı önemlidir ve mümkün olan en yüksek rakamı geri alabilmek için gerekli tedbirleri alıp, ona göre gayret göstermelisiniz.

### 4.) Hem kendim hem de eşim için Türkiye SGK`sına geçen yıllarda para yatırmıştım. Bu yıl çıkış parası aldım. Ne tavsiye edersiniz?

Bu konuyu mutlaka vergi konusunda bilgili kişi ve kuruluşlara danışınız. Onlar size bir yol tavsiye edeceklerdir. Almanya`da benzeri sistemde bireysel emeklilik kuruluşlarına toplu para yatırarak önemli miktarda vergi iadesi alabilirsiniz.

### 5.) 2018 yılında eşim için, 2020 yılında da kendim için Türkiye SGK`sına para yatırdım. Yıllardır vergi denkleştirme işlemi yapmıyorum. Geçmiş yılların vergi denkleştirmesi yapılabilir mi?

Büyük bir isabettir ki, siz 2018 yılını işlemi bu yıl sonuna kadar yaptırabilirsiniz ve eşiniz için Sosyal Güvenlik Kurumuna yatırdığınız paranın karşılığında maliyeden oldukça iyi vergi iadesi alırsınız ve geçmiş yılların parasını devlet çalıştırdığı için alacağınız meblağın üzerine belirli bir oranda faiz eklenerek ödenir. Federal Anayasa Mahkemesinin uyarısından dolayı şimdilik olay askıda. Aynı 2020 yılında sizin kendiniz için yatırdığınız para için de geçerlidir. Tabii ki bu yıl için henüz faiz işlemmez.

Hatırlatmakta fayda var. Vergi sınıfı 3 ve 5`le çalışan eşler, geçmiş yedi yılın vergi denkleştirmesini yapabilirler. Aslında yaptırmak zorundalar. Defalarca uyarımıza rağmen zamanında işlem yaptırmayanlara maliyeden adeta uyarı mektubu yağmaktadır. Tabii ki borçlu çıkanlar hem faiz hem de gecikme zammı ödemek zorunda kalmaktadırlar. Lütfen bu konuda duyarlı olunuz. Unutmayınız ki, elektronik çağdayız ve maliye eninde sonunda sizi de bulacaktır.

### 6.) Haziran 2022`de son bulmak şartıyla paralı çıkış aldım ne yapmalıyım?

Daha önceki yazılarımızda da değindiğimiz gibi, paralı çıkışlarda yüzde otuzlara varan vergi kesintilerinden dolayı bazan SGK`ya yatırılan miktar kadar maliyeden vergi iadesi gelmesi söz konusu idi. Yani SGK`ya yatırılan para kadar maliyeden vergi iadesi almanız mümkündür. Çoğu kez SGK emekliliği adeta bir hediye gibi olmuş-

tu. Ne var ki 1 Ağustos 2019`dan bu yana Türkiye`de sadece BAĞKUR`a para yatırabilirsiniz. Hem fazla para yatırmak zorundasınız, hem de emekli maaşınız daha düşük olacaktır. Euronun Türk lirası karşısında yüksek olması (üzülerek belirtirsek) bir fırsat olarak değerlendirilebilir. **Rürup Rente** konusu burada söz konusu olabilir.

### 7.) Çıkış paramı gelecek yılın Ocak veya Mart ayında alacağım. Ne önerirsiniz?

Eğer paralı çıkış için anlaşmayı gelecek yılın ilk aylarına atmışsanız veya atacaksanız, SGK`ya bu yıl sonu başvurarak, gelecek Ocak ayında yapılacak zamdan kurtulabilirsiniz. Paranızı gelecek yıl alacak ve verginizi de 2023 yılı içinde ödeyecekseniz, BAĞKUR`a yatıracağınız paranızı ve derneklere yapacağınız bağışlarınızı da elbette 2023 yılında gerçekleştireceksiniz.

### 8.) Her derneğe yapılan bağış kabul olur mu?

Bağışların kabul olması için **kamuya yararlı (Gemeinnützlich) olan** derneklere yapılan bağışlar vergi indiriminde büyük menfaat sağlayabilir. Bazı hallerde ödenen bağış kadar vergi iadesinin alınması söz konusu olabiliyor. Bağışların derneklere hesap numarasına havale edilmesini salık veririz.

### 9.) Abfindung (Paralı Çıkış) Taksitle ödenir mi?

Paralı çıkışta ana kaide, paranın toplu olarak ve bir defaya mahsus ödenmesidir. İstisnai hallerde yüzde onluk bölümünün önce ödenmesi söz konusu olabilir. Tavsiye edilmez.

#### DİĞER BAZI ÖNEMLİ KONULAR

1. Türkiyedeki yakınlarınıza gönderdiğiniz havaleleri kontrol ediniz. İzne gidecekseniz yanınızda götürerek bakım yaptığımız kişilere elden teslim edebilirsiniz. Bu konuda daha önceki yazılarımızda geniş bilgi vermiştik. Vergi denkleştirme yetkinize sorabilirsiniz.

### 2. SOLİDARİTÄTSZUSCHLAG (DOĞU ALMANYA'YI DESTEKLEME VERGİSİ)

1 Ocak 2021`den bu yana sadece yüksek gelirlilerden kesilmektedir. Paralı çıkış alanlardan maalesef kesilmektedir ve büyük miktar teşkil ediyor. Hem 2020 hem de 2021`de kesilen bu vergi yüksek mahkemeye intikal etmiştir. Vergi mükellefleri verilecek kararı beklemektedir. Bu yüzden maliyeden gelen sonuç bildirimlerinde açıklamaları iyi okumak gerekmektedir. Yazılı değilse itiraz gereklidir. Bu konuda Haziran ayında detaylı bilgi vermiştik.

Bir daha hatırlatmakta fayda var ! Abfindung aldığınız yıl sigortanızdan toplu para almayınız. Büyük kaybınız olur (31 Aralık 2004`ten öncekiler vergiden muaf olduğu için imza atabilirsiniz)



En içten dileklerimle

# KURBAN BAYRAMINIZI

tebrik eder,  
bütün insanlığa barış, sağlık ve huzur getirmesini  
Allah'tan niyaz ederim.

*Birlikte nice mutlu bayramlara...*

**ASIM TOZOğLU**

Lohnsteuerhilfverein Tican (Krone) e.V.  
Schwalbacher Str. 58, 60326 Frankfurt am Main  
Tel: +49(0)69 / 73 19 19  
info@tican-krone.de • www.tican-krone.de



## “Bilge Ana - Mevlüde Genç” Belgeselinin Galası Köln’de Yapıldı

KÖLN (AA) - Almanya'nın Solingen kentinde 29 Mayıs 1993'te ırkçılar tarafından evleri kundaklanan ve çıkan yangında 5 aile bireyini yitiren Mevlüde Genç'i konu alan "Solingen'de "Bilge Ana - Mevlüde Genç" belgeselinin galası Köln'de yapıldı.

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB) ile Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın desteğiyle çekilen ve yapımcılığını **Sevinç Yeşiltaş**'ın üstlendiği belgeselin Cinedom'daki galasında ayrıca belgeselle aynı adı taşıyan kitap tanıtıldı.



insan insana değer versin. her zaman iyiliğin açmadığı kapı olmaz, iyi olalım her zaman kardeş olarak yaşayalım." dedi.

**YTB Başkanı Eren** ise bu belgesel ve kitap çalışmasıyla Mevlüde anneyi hem Türk hem Alman toplumuna daha iyi tanıtmak istediklerini söyledi.

Eren, "Mevlüde ve Durmuş genç belki de bir insanın hayatı boyunca yaşayabileceği en büyük acılardan birini yaşadılar. İki evlatlarını, iki torunlarını bir de yeğenlerini ırkçı bir saldırıda kaybetti-

ler. Gencecik canları toprağa verdiler. Fakat Mevlüde teyzemiz bu elim hadise yaşandıktan sonra vakur davranışı ve bilgeliğiyle bizlere bir şey öğretti, bir ders verdi, affetme erdemini hatırlattı. Yaratılanı severiz yaratandan ötürü düsturunu kendi hayatında yaşayarak bizlere gösterdi." dedi.

Möln ve Solingen saldırıları, NSU cinayetleri ve Hanau terör saldırısını hatırlatan Eren, bu saldırıların maalesef bu ırkçı damarın ve saldırıların Almanya'da olduğunu ve devam ettiğini gösterdiğini söyledi.

**Mevlüde Genç** burada yaptığı konuşmada, "Sevgi, saygı, hoşgörü, birlik, beraberlik içinde acı ve tatlı günümüzde hepimiz bir arada yaşıyoruz ve birbirimize sevgi ve saygımızı hep kalbimizde taşıyalım. Bu ülkede yaşıyoruz, torunlarımız burada, burada insanlarımız çoğalsın, her zaman için birbirimize hoşgörülü davranalım. Nefret öldürür nefret arttırır. Birbirimize değer verelim,



**MÜSİAD**  
AVRUPA

Bayramın,  
başta İslam dünyası  
olmak üzere,  
tüm insanlık için hayırlara  
vesile olması temennisiyle,  
**KURBAN BAYRAMINIZ**  
Mübarek olsun.

**Bahattin Yılmaz**

MÜSİAD Avrupa  
Dönem Başkanı

**MÜSİAD**  
AVRUPA

# Büyükelçi Şen: "Almanya'daki Türkler çifte vatandaşlığın yasallaştırılmasını bekliyor"

BERLİN (AA) - Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi **Ahmet Başar Şen**, Almanya'daki Türklerin beklentisinin çifte vatandaşlığın yasallaştırılması ve vatandaşlığa geçişin kolaylaştırılması olduğunu söyledi.

**Almanya Türk Toplumu (TGD)** Genel Kurulu'nda konuşan Şen, **25 yılı aşkın süredir Almanya'daki Türklerin hak ve çıkarları için başarıyla çalışan TGD'yi tebrik etti.**

Şen, Türklerin Almanya'da kalıcı olarak kalacaklarını kabul ettiklerini belirterek, "Almanya'daki Türkler çifte vatandaşlığın yasallaştırılmasını ve vatandaşlığa geçişin kolaylaştırılmasını bekliyor. Alman vatandaşlığı almayanların da en azından yerel seçimlerde oy kullanma hakkını elde etmelerini bekliyorlar." dedi.

Türkiye ile Almanya arasında tarihsel olarak çok çeşitli köklü ortaklıklar ve ittifaklar bulunduğunu dile getiren Şen, Almanya'da yaşayan yaklaşık 3,5 milyon Türk'e dayanan insani bağların, iki ülke arasındaki ilişkilerin en önemli boyutlarından biri olduğunu belirtti.

Şen, 60 yılı aşkın süredir Türk toplumunun Almanya'nın gelişimine ve çok kültürlü kimliğine büyük katkı sağladığını vurgulayarak, "Buradaki Türkler Almanya'daki en büyük göçmen grubunu, Müslümanların çoğunluğunu ve Türkiye'nin en büyük diasporasını oluşturuyor. Bugün Almanya'daki Türklerin siyaset, ekonomi, bilim, spor ve sanat gibi çeşitli alanlarda çok önemli başarılarla imza attığını görüyoruz. Bununla gurur duyuyoruz. Bugün aramızda bulunan kardiyolog Dilek Gürsoy bunun çok takdire şayan bir örneğidir. Dilek Gürsoy ve diğer başarı örnekleri, özellikle Almanya'daki kızlar olmak üzere Almanlar, Türk ve diğer göçmen gençler için çok değerlidir." diye konuştu.

**- Yabancı düşmanlığı, İslamofobi ve ayrımcılık gibi önemli sorunlar hala devam ediyor**

Almanya'da yabancı düşmanlığı, İslamofobi ve ayrımcılık gibi önemli sorunların devam ettiğine dikkati çeken Şen şunları söyledi:

"TGD aslında Almanya'da

yaşayan Türk toplumu için eşit haklar sağlamak, ırkçılık ve ayrımcılıkla mücadele etmek amacıyla kuruldu. Almanya'da Türklere yönelik ırkçı saldırıların ilk kurbanlarından Ramazan Avcı'nın 1985 yılında Hamburg'da neo-Naziler tarafından öldürülmesi TGD'nin kurulmasında önemli rol oynadı. Bunu 1990'lardaki ırkçı cinayetler, özellikle de Mölln ve Solingen'deki korkunç eylemler izledi. İğrenç NSU cinayetleri, Almanya'da yeni binyle şiddetli ırkçılık, yabancı düşmanlığı ve İslamofobi'yi taşıdı. Şubat 2020'deki Hanau saldırısı, Almanya'daki ırkçılığın ve yabancı düşmanlığının boyutunu bir kez daha gösterdi. Bu noktada Hanau'da hayatını kaybedenleri rahmetle anıyor, kederli yakınlarına sabır diliyorum."

Şen, Almanya'daki Türkiye ve Türkiye temsilcilikleri olarak hükümetin ırkçılığa karşı aldığı tedbirlerin etkin bir şekilde uygulanmasını beklediklerini kaydetti.

Ukrayna'daki savaşın, Avrupa'da güvenlik, barış ve refahın garanti edilmediğini ve bunları korumak ve geliştirmek için her zaman ortak çaba gösterilmesi gerektiğini herkese acı bir şekilde bir kez daha gösterdiğine işaret eden Şen, Avrupa'nın bu zor dönemde, Türkiye ve Almanya'nın Avrupa barışı hedefiyle yakın koordinasyon içinde hareket ettiğini vurguladı.

**- Uyum Bakanı Reem Alabalı-Radovan**

Almanya Göç, Mülteciler ve Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı ve Alman hükümetinin ırkçılıkla Mücadele Sorumlusu **Reem Alabalı-Radovan** da Almanya'daki toplumun çeşitliliğinin tehlike altında olduğunu söyledi.



**Ahmet Başar Şen**



**Reem Alabalı-Radovan**

**Alabalı-Radovan**, ırkçılığın ve yabancı düşmanlığının demokrasinin temelini aşındırdığını belirterek, "İrkçilik ve Müslüman karşıtlığı günlük bir gerçek. İrkçilik yapısal olarak günlük yaşama demir attı. İrkçilik sadece şiddetle başlamıyor. Günlük söylemlerle çarşıda, otobüste, ev ararken, iş ararken veya başörtüsü nedeniyle karşımıza çıkıyor." dedi.

Almanya'da uzun zaman aşırı sağ ve ırkçılığın görmezden geldiğini ifade eden Radovan, Mölln ve Solingen'deki kundaklamaların bunun örneklerinden olduğuna, Nasyonal Sosyalist Yeraltı terör örgütünün işlediği cinayetlerde bile güvenlik güçlerinin faileri ırkçıların içinde değil uyuşturucu ticareti yapan çevrelerde aradığına dikkati çekti.

**Radovan**, ırkçılığa karşı herkesin tüm gücüyle karşı durma zamanı olduğunu belirterek, ırkçılıkla mücadelenin Alman hükümeti için olmazsa olmaz konular arasında bulunduğunu ifade etti.





# Memlekette ♥ Sevdiklerinize ♥

## EN GÜZEL HEDİYE!



♥ Hayırlı ♥  
Bayramlar

# Özyorem



# Scholz, Alman vatandaşlık yasasını modernleştirmek istediklerini söyledi

BERLİN - Almanya Başbakanı **Olaf Scholz**, ülkesindeki vatandaşlık yasasını dünyadaki en modern düzeye getirmek istediklerini belirtti.

**Almanya Uyum Vakfı**'nın Berlin'deki etkinliğinde konuşan Scholz, "**Almanya'daki vatandaşlık yasamızı dünyadaki en modern düzeye getirmemizi istiyoruz.**" dedi.

Scholz, Hamburg Belediye Başkanı olduğu dönemde kendisini etkileyen en önemli olaylardan birisinin Alman vatandaşlığına kabul edilmiş kişilere belge teslim töreni olduğunu aktararak, orada çok duygulu anlar yaşadığını dile getirdi.

Almanya'da vatandaşlıkla bir engeli aşmaları gerektiğini vurgulayan Scholz, şunları söyledi:

"Herkesin bilmediği bir şey var. Vatandaşlığa kabullerin yüzde 50'si birden fazla uyruğun da kabul edilmesiyle gerçekleşiyor ve diğerlerinde neden böyle olmadığını açıklamak zor. Sanırım son birkaç yılda öğrendiğimiz bir şey var; birçok insan, geldikleri ülkeye asla geri dönemeyebileceklerini biliyor. **Gerçek şu ki, nerede kendinizi evinizde hissedebileceğinize hayat karar verir. Bu, içten gelmesi gereken bir bağlılık ve bence vatandaşlık yasamızı bu bakış açısıyla modernize etmemiz doğru.**"

Almanya'da uyumla ilgili görevlerden birisine değinmek istediğine işaret eden Scholz, "**Uyuma giden yolun çok taşlı olmamasını, ırkçılık, önyargı gibi devam eden birçok zorluk tarafından tehdit edilmemesini sağlamalıyız.**" dedi.

Scholz, 30 yıl önce Almanya'da sosyal güvenlik sistemi ve iş gücü piyasasının karşılaşacağı zorlukların tartışıldığını

hatırlatarak, "Yaklaşık 6 milyon işçi eksikimiz olacaktı. Gerçek şu ki, onlar şu an burada ama bir şekilde ortaya çıkmadılar, sizin gibi bu ülkede kendine yer bulmuş, kendi göç etmiş, anne babası göç etmiş kadın ve erkekler. Ülkemizin sahip olduğu ekonomik güç, gelişme, bu kadar çok insanın Almanya'ya göçü olmasaydı asla başarılı olamazdı. Bunu unutmamalıyız." diye konuştu.

**"Yasa paketini hızla kabul etmek istiyoruz"**

Dünyaya açık bir ülkeye ihtiyaçları olduğunu vurgulayan Alman Şansölye, toplumun çeşitliliğinin kendilerini güçlü kılan şey olmasını sağlamak istediklerini kaydetti.

Scholz, Avrupa'da ortak politikalar geliştirmeye, iltica ve mülteci politikalarında ilerlemeye ihtiyaçları bulunduğunu vurgulayarak, şu değerlendirmelerde bulundu:

"Planımız uzun süredir burada bulunanlara, iyi entegre olanlara ve umut arayanlara yardımcı olacak bir oturma izni geliştirmek. İşte o zaman bir süreliğine de olsa topluma katkı olarak içinizde olanı fark etme şansına sahip olacaksınız ve tüm bunların gerektirdiği yasa paketini hızla kabul etmek istiyoruz."

Scholz, düzensiz göçü azaltmak ve düzenli göçü kolaylaştırmak istediklerini de belirtti.

**"İrkçılığa karşı mücadele edeceğiz"**

Almanya'da kayıtlı 800 bin Ukraynalı bulunduğu dikkati çeken Scholz,



"Rusya'nın Ukrayna'ya karşı başlattığı korkunç, acımasız savaş sona erdiğinde ve ülke geleceğini yeniden şekillendirebildiğinde bağımsız, egemen bir şekilde ve kendi demokrasisini kendisi geliştirebildiğinde Ukraynalıların birçoğu kalacak, birçoğu dönecek." diye konuştu.

Şansölye, ırkçılığın Almanya'da da bir gerçek olduğunu vurgulayarak, şunları kaydetti:

"Bu, aşılması gereken bir gerçektir. Halle, Münih, Hanau ve daha pek çok yerde yapılan saldırıları hatırlıyoruz. Almanya'da 20 bin aşırı sağcı, ırkçı var. Bence bu, çok yüksek bir rakam ve bu yüzden bunu değiştirmek için elimizden gelen her şeyi yapmalıyız. Bu konuda bir şeyler yapacağız. Ulusal eylem planıyla, demokrasiyi geliştirme yasasıyla ırkçılığa karşı mücadele edeceğiz."

Etkinliğe eski Almanya Cumhurbaşkanı **Christian Wulff** ve Başbakan **Olaf Scholz** da katıldı. (AA)





**Sınırlı  
Sayıda  
Arsa**

# TEKİRDAĞ ŞARKÖY DENİZ ARSA PROJESİ

Arsanızı Göz Alıcı Deniz Manzarasıyla Alın.

  
**YEŞİLVADİ**  
ARSA & GAYRİMENKUL

**444 27 27**  
[yesilvadiarsaofisi.com.tr](http://yesilvadiarsaofisi.com.tr)

Whatsapp Destek Hattı  
**+90 (533) 382 44 45**

# Hayat Bildungsakademie İkinci Şubesini Açtı

Türkiye Cumhuriyeti Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tunçer, Hayat Bildungsakademie'nin Darmstadt'ta yapılan ikinci şube açılışa katıldı.

Moderatörlüğünü 1'nci Hayat Bildungsakademie Şube Müdürü İbrahim Tekin Hocanın yaptığı programın açılış Kur'an-ı Kerim'ini Hicret Camii İmam Hatibi Uğur Büyük okudu.

Yeni açılan 2'nci Hayat Bilungsakademie Şube Müdürü Halil-Zahid Şahin misafirleri kapıda karşıladı ve yeni şubenin vereceği hizmetler hakkında bilgi verdi.



Frankfurt Başkonsolosu **Erdem Tunçer**, açılışa katılanlara hitaben bir konuşma yaptı. Hayat Bildungsakademie yöneticilerini, eğitim alanında yaptıkları bu güzel çalışmadan dolayı tebrik etti ve başarılar diledi.

Hayat e.V. Kurucusu ve İlahiyatçı **İlker Dinçer** Hoca "**Başarının Kodları**" başlığı altında bir konuşma yaptı. Editörlüğünü **Dr. Mehmet Gençoğlu'nun** yaptığı program ikram ile sona erdi.

Ev ödevi yardımı (Nachhilfe), özel dersler ve hatta uzakta olsanız dahi online ders alabileceğiniz bir eğitim kurumu olan Hayat Bildungsakademie ile iletişime geçebilirsiniz.

[www.hayat-bildung.de](http://www.hayat-bildung.de)

Email: [darmstadt@hayat-bildung.de](mailto:darmstadt@hayat-bildung.de)

**Hayat Bildungsakademie (1)**

Nieder-Ramstädter Str. 47, 64283 Darmstadt

**Hayat Bildungsakademie (2)**

Grafen Str. 20, 64283 Darmstadt





# HARPUT RESTAURANT

Biz bu işe gönül  
ve emek verdik.  
Alınları döktük.  
Biz bu işi gönülden  
sevdi.

Bayramınızı  
tebrik eder,  
mutluluklar  
dileriz

www.bizimhaber.de


- Günlük taze Yemeklerimiz ► Lokma tatlılarımız  
► Odunlu Taş Fırınımız ► Izgaralarımız ► Antep Katmeri ► Dönerimiz kendi imalatımızdır

## HARPUT RESTAURANT

DÜĞÜN, NİŞAN ve Özel günleriniz için müstakil 70 Kişilik  
SALONUMUZ ile hizmetinizdeyiz

[www.harputrestaurant.de](http://www.harputrestaurant.de)

Wellritzstr. 9, 65183 Wiesbaden • Tel.: 0611-40 61 96

 harputrestaurant

 facebook.com/harputrestaurant





## Köln'de "Dijital Çağda Medya Okuryazarlığı ve Türkçe Çalıştayı" düzenlendi

**Prof. Dr. İlber Ortaylı: "Türkçeyi muhafaza edin ve başta İngilizce olmak üzere başka Avrupa dillerini öğrenin"**

**Prof. Dr. Edibe Sözen: "Hakikat nedir? Gerçek nedir? Bunu ayırt edememek bundan sonra bence insanlığın en temel sorunlarından biri olmaya aday görünüyor"**

**KÖLN (AA) Mesut Zeyrek** - Almanya'nın Köln kentinde yapılan "Dijital Çağda Medya Okuryazarlığı ve Türkçe Çalıştayı"nda Prof. Dr. İlber Ortaylı ile Prof. Dr. Edibe Sözen birer konuşma yaparken Prof. Dr. Kemal Sayar da "Dijital Çağda Mutlu Kalmak" konulu bir konferans verdi.

Diyanet İşleri Türk İslam Birliğinin (DİTİB) Köln'deki genel merkezindeki çalıştayda, Avrupa'da yaşayan Türk gençlerine seslenen Prof. Dr. Ortaylı, "Türkçeyi muhafaza edin ve başta İngilizce olmak üzere başka Avrupa dillerini öğrenin." dedi.

**Ortaylı**, "Almanca'nın ve Alman kültürünün bir mazisi vardır. Onlar için 19. asır hatta iki harp arası devir muhteşemdir. O dönemde tüm bilimler Almancaydı ama artık tıpta, mühendislikte Almanca konuşulmuyor." ifadelerini kullandı.

**Gençlere hitap eden Prof. Dr. Ortaylı, şunları kaydetti:**

"Vatanımız siz gençlerimizden bir şey bekliyor. Anadolu'dan koptunuz, memleketimizden. Dönmek zorunda da değilsiniz, alışkanlığınız neyse ona devam edeceksiniz. Unutmamanız gereken çok şey, Türkiye'nin bir parçası olduğunuzu hatırlamak. Döner kebab yemekle,

bozayı özlemekle olmuyor. Bu memleketin problemlerini dünyaya haykıracaksınız. Siz burada Alman münevveri olmakla mükellef değilsiniz, bunu yapmayın. Sovyetler Birliği'nde yaşayan Türkler gibi değilsiniz. Burası Almanya, burada çok şey öğrenilir, çok şey yapılabilir, açık bir ülke. Almanya'ya açılmış biri değil, dünya adamı olmanız önemli. Dünya adamı olmak için de önünüzdeki bilgisayarın yazım sistemini gözden geçireceksiniz. Dilinizin İngilizce olması gerekiyor. Bugün 3,5 milyon insan Avrupa'nın hiçbir ülkesinde asimile edilmez, bu mümkün değil."

### "İletişim, Kültür ve Medeniyet" vurgusu

Cumhurbaşkanlığı Sosyal Politikalar Kurulu Üyesi ve Basın İlan Kurumu Yönetim Kurulu Başkanı **Prof. Dr. Edibe Sözen**, "İletişim, Kültür ve Medeniyet" başlıklı bir konuşma yaptı.

**Sözen** konuşmasında, "Kültür bir düşünce, bakış açısı, tasarım, tahayyül, duygu, anlayış ve değerlendirme biçimidir. Bir edebi eser, bir romanımız, bir müzik parçamız, bir destan, bir bilimsel teori, örf ve adetimiz, mimari, resim, hat, bunların hemen her bir kültür ögesi. Yani bizde bunlardan çokça var. Dünyaya hakim olmuş bir medeniyetin çocuklarıyız. Herkese medeniyet nasip olmuyor ama Allah bize büyük medeniyetler kurmayı nasip etmiş." ifadelerini kullandı.

**Sözen, şöyle devam etti:**

"Biz hep bugüne kadar medeniyet ve kültür tariflerini birbirinden ayırt etmiş gibi değerlendirdik. Medeniyet aslında akla dayanan ruhi yükselişin bir bilinci. Yani içinde ruh var. O ruh ol-

madan 6 minareli bir cami yapmanız mümkün değil. O ruh olmadan insanların gelip geçeceği estetik bir köprü yapmanız mümkün değil. O ruh olmadan evler yapmak, gemiler yüzdürmek mümkün değil. O yüzden medeniyet dediğimiz aslında bir inanç sistemi. Elbette ki toplumsal yönüyle de bir ahlaki nizam ve ahlaki düzen. Bütün bu tanımların hepsine biz medeniyet diyoruz.

Biz aslında bir Meta-Medeniyet evresindeyiz. Bu evrede ortaya çıkan üç sorun var. Bunlar alt kültürlerin çok daha fazla ortaya çıkışı, kabileleşme süreci ve şiddetin yaygınlaşması. Toplumların buna göre bir düzenleme yapması, tedbir alması ve risk toplumu olma tehlikesini ortadan kaldırması gerekiyor. Bu internet bolluğu bir simülasyonlar çağını da beraberinde getiriyor. Bu çağın da en önemli özelliğini sosyolojik olarak, hakiki, gerçek olanla gerçek olmayana ayırt edememe hali olarak tanımlayabiliriz. Hakikat nedir? Gerçek nedir? Bunu ayırt edememek bundan sonra bence insanlığın en temel sorunlarından biri olmaya aday görünüyor."

### "Teknoloji mi bizi, biz mi teknolojiyi kullanıyoruz?"

**Prof. Dr. Kemal Sayar** da teknolojinin artık hayatımızın bir parçası olduğunu, o teknoloji tarafından kullanılmak yerine, bizim o teknolojiyi kullanmamız gerektiğini söyledi.

**Sayar**, "Bütün mesela galiba yaşadığımız zamanda gerçek kalmayı başaramamak. Atalarımızın, dedelerimizin karşılaştığı yepyeni bir durumla karşı karşıyayız. Ekranlara yapışmış, onuz var olamayan nesiller karşındayız, bizler de giderek öyle olmaya başladık. Melez hayatlar yaşıyoruz, yani biraz buradayız biraz orada. Biraz çevrim dı-



Prof. Dr.  
İlber Ortaylı

şıyoruz, biraz çevrim içiyiz. Hatta bazıları çevrim içi olmayı o kadar abartıyorlar ki günlük organik hayat ortadan kalkıyor." diye konuştu.

Sanal iletişim ile yüz yüze iletişimi kıyaslayan **Sayar**, "Yüz yüze olmayan her iletişimde bir iletişim kazası yaşamaya adeta yazgılıyız. Fakat işin psikolojik tarafı kadar sosyolojik tarafı da bizi ilgilendirmeli. Bizler ekran, internet karşısında aynı zamanda bir ürünü. Bize bir şey satmak isteyen, duygularımızı manipüle etmek isteyen insanlar var,

bizi av haline getirmek isteyen perdenin gerisinde çok uluslu şirketler var. Bu konuda da çok dikkatli ve uyanık olmak zorundayız." ifadelerini kullandı.

**Prof. Dr. Sayar, sözlerini şöyle sürdürdü:**

"Yine çok önemli bir konu aile hayatı. Günümüzde bir insan ekran karşısında bir eğlence adacığı meydana getirdiği zaman aile hayatının getirdiği yakınlık ve sıcaklık kayıplara karışıyor. O yüzden organik olabilmek, evin içinde fişten çektiğimiz, kendimizi ekranlardan uzaklaştırabildiğimiz sahibi yakınlık zamanları kurabilmemiz çok önemli. Hele çocuklarımız açısından bu çok çok önemli. Yapılan bir araştırmaya göre, 30 yıl öncesine oranla günümüzde anne ve babaların çocuklarının direkt gözüne bakarak konuşma süresi yarı yarıya azalmış. Bütün bir gün çocukların gözüne gözü değmeden yaşayan anne babalar var. Çok dramatik sonuçları olan yepyeni bir teknoloji ile karşı karşıyayız. Teknoloji karşıtı olmamız gerekmiyor. Teknoloji hayatımızın artık bir parçası. 'Sadece o teknoloji tarafından kullanılıyor muyuz, yoksa biz o teknolojiyi kullanıyor muyuz? Kim kimin efendisi?' sorusunu sormamız gerekiyor.

Ekran teknolojilerinde daha önceki tek-

nolojilerde olmayan bir şey var. İnsan bilincini de bir ölçüde değiştiriyor. Yani size sonsuz bir şekilde büyük hazlar verebiliyor. Sosyal medyaya koyduğunuz bir resmin beğeni alması her seferinde dopamin deşarjını beynimizde artırıyor. Beğenilme duygumuzu okşuyor ve bizi mutlu ediyor, anlık bir haz veriyor."

**Sayar**, "Dışınızdaki dünyanın sesi azaldıkça kendi iç sesinizi de sevdiklerinizin sesini daha fazla duyarsınız. İşte anahatar cümlemiz bu. Detoks, zararlı olanı atmak demek. Dijital göbek bağıımızı kopardığımızda yeryüzünden silinmeyeceğiz, kıyamet kopmayacak, kendimize ve sevdiklerimize daha fazla zaman ayırmış olacağız." değerlendirmesinde bulundu.

Çalıştay bünyesinde düzenlenen "Dijital Çağda Medya Okuryazarlığı, Metaverse Etkisi ve Dijital Sanat" başlıklı paneli, Radyo ve Televizyon Üst Kurulu (RTÜK) Başkan Yardımcısı **İbrahim Uslu** yönetti. Oturumun panelistleri Yunus Emre Enstitüsü Kültürel Diplomasi Akademisi Koordinatörü **Dr. Melih Barut**, Abant İzzet Baysal Üniversitesi Eğitim Fakültesinden **Doç. Dr. Adnan Altun** ve sanatçı-öğretmen **Bager Akbay** birer konuşma yaptı.

# Bayram

## memlekette güzel

### Bayram'a özel uçuran fiyatlar!

corendonairlines.com

€ 39,99

başlayan fiyatlarla\*

direkt uçmanın keyfi.

Biletlerimizi websitemizden, yetkili seyahat acentelerimizden veya çağrı merkezimizden temin edebilirsiniz.

☎ +49 211 9543 9061

\* Alan vergileri ilave edilir.

## KONAD Başkanı Sait Özcan İzin öncesi uyardı;

# “Sınır kapıları sevgi kapısına dönüşmeli”

Türk Toplumunun sosyo-kültürel meselelerinde ilginç çıkışları ve çözüm önerileri ile bilinen **KONAD- Sosyal ve Siyasal Araştırmalar Merkezi** Başkanı **Sait Özcan**, “Eğer bu yılda Kapıkule, Pazarkule, İpsala geçiş noktaları ve merkezlerde yığılma olursa, bu sefer sesimizi yükselterek yapamayan geri çekilsin arkadaş diyeceğiz. Bunun özellikle bilinmesini istiyorum. Sürekli tekrarlanan hatalar kabahatlikten çıkarak suç konumuna gelmeye başlar” şeklinde izin öncesi uyarılarda bulundu.

Sorunu çözmesi gerekenlerin sorun olmaya başladığı anda bürokrasi de çarklar durur şeklinde konuşan KONAD Başkanı Özcan, “Haziran,

Temmuz ve Ağustos ayları Türkiye'nin kara yolu geçiş noktaları olarak milyonların akın ettiği kapılardır. Bunun hazırlığı ise Şubat, Mart aylarında yapılmalıdır. Bizim insanımız Bulgaristan'da bir saat fazla kalmadan Türkiye'ye girerek bayrağının dalgalanmasını bir kaç dakikada görebilmelidir. Benim devletim bunu başarmalı ve Avrupa gurbetinde yıllarını geçiren insanımızın vatan hasretini yaşamayan bilemez. Ama onların vatan sevgisine saygı duymayan memur bu noktalarda görev yapmamalıdır. Bilinlerce kilometre yolculuktan sonra insanın kendi vatanına girebilmek için çile çekmesinin izahı yoktur” şeklinde konuş-

tu.

THY Biletlerinin pahalı olmasının sebebini bir türlü anlayamadığını belirten KONAD Başkanı Özcan, “Sıla-i Rahim yolculuğu vatandaşımız için çekici hala gelmelidir. **Avrupa'da yaşayan milyonlarca GöçTürk'ün önündeki tüm engeller kaldırılmalı. Onlar Türkiye'nin en sadık turistleri en iyi yatırımcıları gerekirse savunucularıdır. Türkiye GöçTürkleri sakın ola kırmadan ve onları küstürmeden ülkesini ziyaret etmelidir. İnanın ülkesine sırf destek olsun diye bir yerine üç defa gelecek, hatta krediler çekip ülkesine yatırım olarak geri getirecektir. Türkiye GöçTürklerin değerini iyi bilmelidir. Çünkü dünyada**



Sait Özcan

onlar kadar ülkesine bağlı başka bir göçmen grup yoktur” şeklinde konuştu.

KONAD Başkanı Sait Özcan Bayram Tatili öncesi açıklamalarına devam edeceğini belirtti.



Allfinanz  
Deutsche  
Vermögensberatung

*Mir ist wichtig, dass sich meine Kunden keine Sorgen um ihre Finanzen machen müssen. Dafür setze ich mich ein.*

**Yasar Varli**

Vermögensberater



**Almanya'nın en büyük  
Finanz Danışmanlık Şirketinde  
beraber çalışmak istermisiniz.**

**BAYRAMINIZI** tebrik eder,  
sağlık ve mutluluklar dilerim.

**Yasar Varli**

Gepr. Vermögensberater (DBBV)

Büro für Allfinanz Deutsche  
Vermögensberatung

Taunusstr. 43, 63067 Offenbach

Telefon : 069 26 94 54 99

Mobil : 0172 83 44 19 27

E-Mail : Y.Varli@allfinanz.ag

Web : www.allfinanz.ag/y.varli



# aytaç

"a kalite"

*Bütün Dost ve  
müsterilerimizin  
Mübarek  
Bayramını  
Tebrik Ederiz*



aytaç Handels GmbH

Toptan Satış yerlerimiz Mannheim ve Stuttgart Grossmarkt`larda  
Mannheim Tel: 0621/438 90 - 0 • Stuttgart Tel: 0711/470 81 06



## Köln'de Kur'an Bülbülleri Yarıştı

Diyaret İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) tarafından düzenlenen "22. Kur'an-ı Kerim'i Güzel Okuma" yarışmasının Almanya finalinde büyük heyecan yaşandı.

Hafta sonu düzenlenen "22. Kur'an-ı Kerim'i Güzel Okuma Yarışması'nın Almanya finalinde, 13 eyaletin bölge birincisi Kur'an bülbülleri yarıştı.

Köln DİTİB Genel Merkez'de gerçekleşen "22. Kur'an-ı Kerim'i Güzel Okuma Yarışması'nın Almanya finaline, DİTİB Genel Başkanı **Kazım Türkmen**, eyalet dini danışma kurulu başkanları, DİTİB yönetim kurulu üyeleri, din görevlileri, dernek yöneticileri, öğrenci velileri ile çok sayıda davetli katıldı.



Kız ve erkek öğrenciler için ayrı kategorilerde bölge birincilerinin kıyasıya yarıştığı ve Kur'an bülbüllerinin bütün marifetlerini sergilediği yarışmada, erkekler kategorisinde Münih bölgesinden **Burak Durkaya** ve kızlar kategorisinde ise Mainz bölgesinden **Fatıma Zamiri** birinciliği elde etti.

Erkekler kategorisinde yarışmanın ikinciliğini Düsseldorf bölgesinden **Mehmet Akif Kader** alırken, üçüncülüğü ise Mainz bölgesinden **Ubeyd Öztürk** ve Stuttgart bölgesinden **Mustafa Enes Erdem** paylaştı. Kızlar kategorisinde de Köln bölgesinden **Asya Dua Tekercibaşı** ikinciliği, Frankfurt bölgesinden **Sinem Çoban** da üçüncülüğü elde etti.

DİTİB Genel Başkanı **Kazım Türkmen** belge takdimi öncesi konuşma yaparak, yarışmacı öğrencileri gayretlerinden ötürü kutladı.

Kur'an-ı Kerim'i güzel okuma yarışmasını, Kur'an eğitimine teşvik etmek amacıyla düzenlediklerini ifade eden Türkmen, "Ezanı Güzel Okuma, Güzel Hutbe Okuma, Temel Dini Bilgiler ve Genel Kültür" yarışmalarının ardından bu yılın son final yarışmasını gerçekleştirdik. Yarışmacılarımızın hepsi başarılılar, güzel hazırlanmışlar, her birini ayrı ayrı tebrik ediyorum.



Böyle evlat yetiştirdikleri için anne ve babaları, din görevlisi arkadaşlarımı, dernek yöneticilerimizi ve emeği geçen bütün kardeşlerimi tebrik ediyorum" dedi.

Kız ve erkek kategorisinde "22. Kur'an-ı Kerim'i Güzel Okuma Yarışması" Almanya finali, DİTİB Genel Başkanı **Kazım Türkmen**'in, yarışmaya katılanlara ve dereceye giren yarışmacılara hediye ve ödülleri takdim etmesinin ardından, toplu fotoğraf alımı ile sona erdi.



Bayramınızı kutlar, sağlık, mutluluk ve  
esenlikler dileriz.



www.bizimhaber.de

Türkiye'nin **lider markaları**, **Ak-Pa** işbirliği ile **Avrupa**'da.  
**Tüm müşterilerimizin hizmetindeyiz...**



Pinko

Patos

Gipso  
Yeni o!

CEREZOS

Fayza

ipek<sup>®</sup>  
since 1954

tek  
süt

FALIM<sup>®</sup>

Eker

Perfetta

Özdam

AK-PA  
HANDELS GmbH



*UID Hessen yönetim, Serdar Tuncer ile Medina Steaks Frankfurt'ta hatıra fotoğrafı çekildi.*

## Serdar Tuncer'den UID Hessen Ziyareti



Etkinlikler için Frankfurt'a gelen **Serdar Tuncer** UID Hessen Başkanı **Erkan Arslan**'ın daveti üzerine UID Hessen yönetimi ve gençlik kollarıyla **Medina Steaks Frankfurt**'ta buluştu.

Covid-19 öncesi UID Hessen'in davetlisi olarak Frankfurt'a gelen Serdar Tuncer, uzun bir aradan sonra tekrar bir araya gelip hasret giderdiğini ifade ederek, memnuniyetini dile getirdi.

Gündeme dair hasbihâl edilen toplantıda, eski günler yad edilerek bir daha buluşmak üzere sözleşildi. Tuncer, misafirperverliklerinden dolayı UID Hessen Başkanı **Erkan Arslan** ve yönetimine teşekkür etti.



*Serdar Tuncer, DİTİB Rüsselsheim Ayasofya Camii'nin bahar kermesine katıldı.*



*Tuncer, Langen'deki Station Point Thai Food Restoran'ı da ziyaret etti*





# *Helal Kesim Sağlıklı Besin Herkes Yesin*

**Bayramınız Mübarek Olsun**





## 22. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali Sona Erdi

**FRANKFURT (AA) -** Almanya'da düzenlenen 22. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali sona erdi.

Başkanlığını Hüseyin Sıtkı'nın yaptığı Kültürler Arası Transfer Derneği'nce düzenlenen festivalin açılış galasına beyaz perdenin tanınmış isimleri katıldı.

**FİLM-SAN Vakfı** iş birliğiyle, "Sesini yükselt,

dünyamızın cesur filmlere ihtiyacı var" sloganıyla düzenlenen festivalde 30 filmin gösterimi yapıldı.

**Hüseyin Sıtkı**, festivalde Türkiye'den Almanya'dan ve Avrupa'dan filmlerin gösterildiğini belirterek, dolu dolu bir festivali sinemaseverlerle buluşturduklarını söyledi.

Yönetmen, senarist ve oyuncu **Müfit Can**



**Saçıntı** da Almanya'nın en eski Türk film festivaline katılmaktan memnuniyet duyduğunu dile getirdi.

Avrupa'nın ortasında bu festivalin Türk dili ve kültürünü temsil ettiğini belirten Saçıntı, "Burada çok özel duygular yaşıyoruz, iyi ki davet ettiler, iyi ki geldik." şeklinde konuştu.

Festival kapsamında çeşitli kategorilerde ödüller verildi.



Bayramınız Kutlu Olsun

**AYASOFYA**  
TRAURING STUDIO

Hirschstrasse 3 | Tel.: 06181 / 43 44 822 | Facebook | Instagram  
63450 Hanau | Fax: 06181 / 43 44 209

[www.ayasofya-juwelier.de](http://www.ayasofya-juwelier.de)

10%  
Auf alle Trauringe

- Beste Beratung
- Stilvolles Ambiente
- Alle Preislagen
- Über 900 Ringmodelle vor Ort

# MUK IMMOBILIEN- INVESTMENT



MoneyGram®

## PARA TRANSFERİ

*Bayramınızı  
candan kutlar,  
sağlık, mutluluk  
ve esenlikler  
dilerim.*



*Hep birlikte  
nice mutlu  
bayramlara...*

*Orhan Dönmez*

**EMLAK/  
GAYRİMENKUL**

**EMLAK ALIM-SATIMI (ALMANYA)  
EMLAK ALIM-SATIMI (İSTANBUL + KAYSERİ)  
EMLAK MÜLKİYET YÖNETİMİ  
EMLAK ARSA GELİŞTİRME**

**YATIRIM**

**KİŞİSEL KREDİLER  
KREDİ BORCU YENİDEN YAPILANDIRMA  
MODERNİZASYON KREDİSİ  
KREDİ LİMİT ARTIRMA  
TAŞIT KREDİSİ  
YURT İÇİ VE YURT DIŞI PARA TRANSFERİ**

Elektronstr. 12 A, 65933 Frankfurt • Tel.: 069 330 20038 - 0177 176 53 61

✉ orhan.doenmez@hotmail.de 📷 muk\_immobilien\_investment



**www.muk-investment.de**



MUK.IMMOBILIEN.INVESTMENT



**Avrupa'nın  
Her Yerine**



**KURBAN  
BAYRAMINIZI**

tebrik eder, tüm insanlık için sağlık  
ve sıhhat getirmesini temenni ederiz.

*Birlikte nice bayramlara...*



# ZETA LOGISTIK



## LOJİSTİK Servisimiz vardır.



www.bizimhaber.de



**Güvenli** Transport  
**Vaktinde** ulaşım

**ZETA  
LOGISTIK**

📍 Philipp-Reis-Str. 15  
63128 Dietzenbach

☎ +49 60 74 91 956 - 0  
🖨 +49 6074 91 956 - 50

✉ [info@zeta-logistik.de](mailto:info@zeta-logistik.de)

🌐 [www.zeta-logistik.de](http://www.zeta-logistik.de)

# Sachsenheim Belediyesi'nden DiTiB başkanına şeref madalyası

Almanya'nın Baden-Württemberg eyaleti Sachsenheim şehrinde Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'ne (DİTİB) bağlı Mimar Sinan Camii dernek başkanı İsmet Harbi, şehrin üstün şeref madalyası ödülüne layık görüldü.

## Şehrin üstün şeref madalyası verildi

Sachsenheim Belediyesi tarafından her 5 yılda bir düzenlenen ve Heimatfest kapsamında yapılan ödül töreninde, dinler ile kültürler arası projelerde ve birlikte yaşama kültürüne yapmış olduğu katkılardan dolayı DİTİB Mimar Sinan Camii dernek başkanı İsmet Harbi'ye şehrin üstün şeref madalyası verildi.

Sachsenheim Kültür Merkezi'nde düzenlenen ödül töreninde konuşan Belediye Başkanı Holger Albrich, Sachsenheim'de her sene fikirler üreterek, toplumsal yaşama katkı sağlayan ve bu alanda dinler ve kültürler arası çalışmalarda üstün gayret gösteren DİTİB Mimar Sinan Camii dernek başkanı İsmet Harbi'yi kutladı.

Albrich şöyle devam etti: „1997 yılında DİTİB Mimar Sinan Camii'nin kurucu üyesi olan İsmet Harbi yaklaşık, 25 yıldır şehirde Türk ve Alman toplumu arasında yapmış olduğu çalışmalarla birlikte yaşama kültürüne önemli katkılar sağlamıştır. Bu örnek davranışı her daim Sachsenheim halkı tarafından takdirle karşılanmıştır. Dini ve kültürel alanlarda yapmış olduğu projelerden dolayı İsmet Harbi'ye belediye encümen heyetinin uygun gördüğü şehrin en üst şeref madalyası ile ödüllendirmemiz bizim için de onur vericidir.“



Albrich, Harbi'ye madalyayı takdim ederken, çalışmalarının tamamında gönüllü olarak hizmet veren herkese teşekkür etti ve bu çalışmaların aksamadan devam ettirilmesini temenni etti.

Harbi, „Bu ödülü her daim yanımda destekçim olan, başta ailem ve Türk toplumu adına almaktan onur duyuyorum“ dedi.



Harbi, Sachsenheim belediye encümenlerine ve Belediye Başkanı Holger Albrich'e ve Sachsenheim halkına teşekkür etti.

250 davetlinin katıldığı ödül töreninde Belediye Başkanı Holger Albrich, DİTİB Mimar Sinan Camii'nin kurucu üyesi olan İsmet Harbi'ye şehrin en üst şeref madalyasını takdim etti.





# Kurbanını Paylaş *Kardeşinle Yakınlaş*

KURBAN  
BEDELİ  
**125**  
€

**SON GÜN**

**BANKA HAHALESİ  
8 TEMMUZ 2022**

**DİTİB CAMİ DİN GÖREVLİLERİ  
9 TEMMUZ 2022**

**ALMANYA**

**Alıcı: DİTİB  
Banka: KT Bank AG**

**IBAN: DE52 5023 4500 0141 4300 07**

**BIC: KTAGDEFFXXX**

**Açıklama: Ad - Soyad - Cep Telefonu Numarası**

Kurban bedelini banka havalesi yoluyla gönderen vekalet sahiplerinin işlemin açıklama kısmına vekalet sahibine ait ad soyad ve telefon bilgilerini mutlaka yazması gerekmektedir.

**ÇAĞRI MERKEZİ**

**00 49 221 292356400**

**Mesai Saatleri: Pzt. - Cuma | 09:00-18:00 arası**

## **TEBRİK ve TEŞEKKÜR**

**KURBAN BAYRAMI'nızı tebrik eder,**  
"2022 Yılı Vekaletle Kurban Organizasyonu"na gösterdiğiniz yüksek teveccüh sebebiyle teşekkürlerimizi sunar, hayırlarınızın kabulünü Cenab-ı Hak'tan niyaz ederiz.

**DİYANET İŞLERİ TÜRK İSLAM BİRLİĞİ**

# YTB Destekleriyle Mevlide Ana için Prestij Kitap

**Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı'nın (YTB) destekleriyle**, Almanya'nın Solingen kentinde 29 Mayıs 1993 tarihinde evi ırkçı saldırganlar tarafından kundaklanan **Mevlüde Genç** için "**Bilge Ana Mevlüde Genç**" isimli kitap hazırlandı. Mevlüde Genç'in hayatını, aldığı ödülleri ve vasiyetini içeren kitabın gala ve lansman programı 17 Haziran 2022 tarihinde Köln'de gerçekleştirildi.

Almanya'nın Solingen şehrinde 29 Mayıs 1993 tarihinde ırkçı bir grup tarafından Genç Ailesi'nin yaşadığı ev kundaklanmış ve aileden 5 kişi yaşamını yitirmişti. Yangında iki kızı, iki torunu ve bir yeğenini kaybeden Mevlüde Genç ise yaşanan facia karşısında itidalli mesajlar verdiği için birçok ödüle layık görüldü. İki toplumu birbirine yakınlaştıran söylemlerde bulunan Mevlüde Genç'in yaklaşımı Almanya'da ırkçılığa karşı verilen mücadelede sembol oldu.

## Belgeselden Kitaba "Bilge Ana Mevlüde Genç"

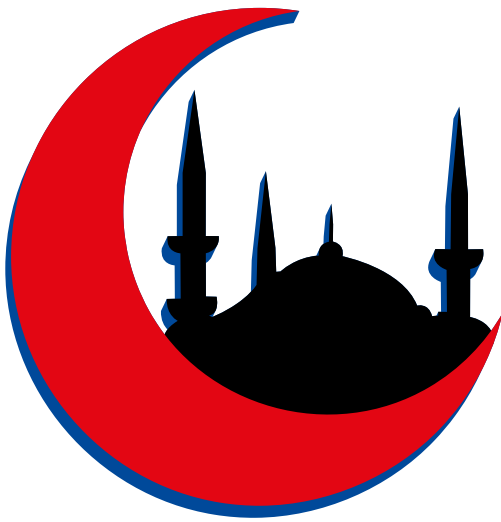
Yönetmen **Sevinç Yeşiltaş** tarafından, **Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın desteği** ile Mevlüde Ana'yı anlatan ve "**Bilge Ana Mevlüde Genç**" adını taşıyan bir belgesel çekildi. Bunun yanında **Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı'nın (YTB) destekleriyle** de söz konusu belgeselde yer alan röportajların deşifrelerinden **bir prestij kitap hazırlandı**. Mevlüde Ana'nın hayatını, aldığı ödülleri ve vasiyetini farklı görseller eşliğinde içeren prestij kitap; Türkçe, Almanca ve İngilizce olarak okuyucuya sunuldu.

Sekiz bölümden oluşan kitabın ilk bölümünde, Almanya'da



gazetecilik yapan **Ali Kılıçarslan** tarafından hazırlanan Mevlüde Ana'nın "**Hayatı, Hayat Felsefesi ve Vasiyeti**" yer alıyor. Diğer bölümler ise sırasıyla **Prof. Dr. Uğur Tekin, Onur Öymen, Tayfun Keltek, Şefik Kantar, Kemal Genç, Özlem Genç** ve **Mevlüde Genç** ile yapılan röportajları içeriyor. Kültür ve Turizm Bakanı **Mehmet Nuri Ersoy**'un sunuş yazısının da yer aldığı 183 sayfalık kitapta Solingen faciası, Genç Ailesi ve röportajlara ait pek çok fotoğraf da mevcut.

# Kurban Bayramınız Mübarek Olsun!



Kardeşliğin doğduğu,  
Sevgilerin birleştiği,  
Belki durgun,  
Belki yorgun,  
Yine de mutlu,  
Yine de umutlu,  
Yine de sevgi dolu  
Nice bayramlara...

4x  
in Ihrer  
Nähe

...einkaufen bei Freunden!

**Tansas**  
SUPERMARKT

1 Tansas  
Friedrichstr. 1 -3  
63450 Hanau

2 Tansas  
Sossenheimer Weg 180  
65936 Sossenheim

3 Tansas  
Lamboystr. 6  
63452 Hanau

4 Tansas  
Hermann  
Steinhäuser Str 2  
Offenbach

f Tansas Supermarkt  
Hanau

f Tansas Supermarkt  
Sossenheim

f Tansas Lamboy

f Tansasoffenbach

tansas\_supermarkt

www.tansas.org



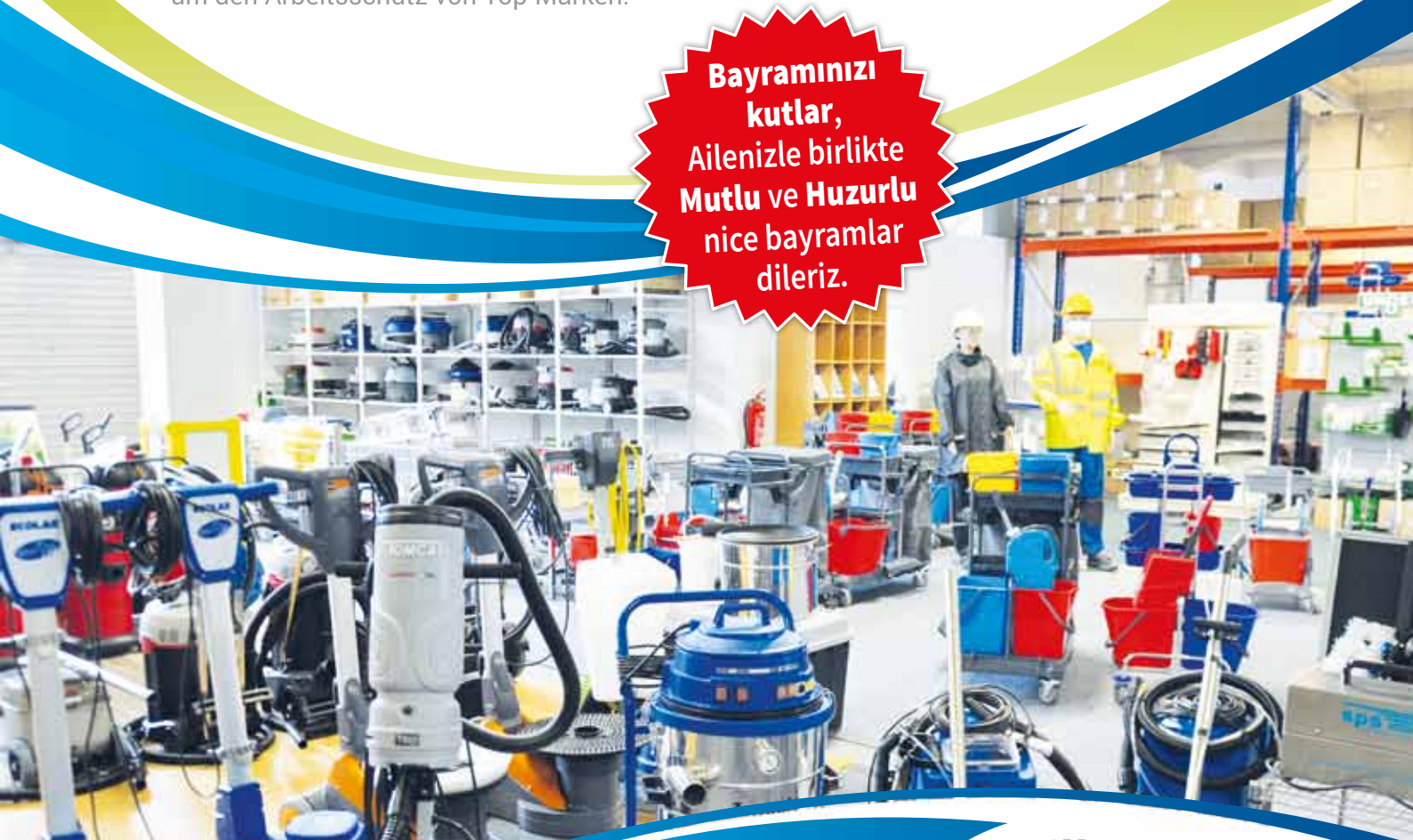
www.dekushop.de

# Ihr Fachgroßhandel

## für Hygieneartikel, Reinigungsbedarf und Arbeitsschutzartikel

Reinigungsmittel, Reinigungsgeräte sowie auch alles rund  
um den Arbeitsschutz von Top-Marken.

Bayramınızı  
kutlar,  
Ailenizle birlikte  
Mutlu ve Huzurlu  
nice bayramlar  
dileriz.



 **DEKUSHOP.DE**  
REINIGUNGSBEDARF



EMAIL: INFO@DEKUSHOP.DE  
TELEFON: 0800 55 22 600  
ADRESSE: LINDLEYSTR. 7  
60314 FRANKFURT A.M.

IHR FACHGROßHANDEL FÜR  
HYGIENEARTIKEL, ■  
REINIGUNGSBEDARF & ■  
ARBEITSSCHUTZARTIKEL ■



Sami Becerikli

Baba tarafından "bizim" Kıbrıslı "Cat Stevens" in Yusuf İslam'a doğru giden mutlu ve bahtiyar yolu Haziran sayısından devam, ikinci ve sonuncu kısım

Babası Yusuf İslam gibi kendisi de bir müzisyen olan oğul Muhammed çalmak için satın aldığı gitarını bir gün aniden babasının eline tutuşturur. O andan itibaren babanın eski müzik aşkı birdenbire depreşir ve takriben 27 yıl aradan sonra "özlediği" eski müzik hayatına aktif olarak yeniden döner ve oğlunun Yoriyos Stevens takma adıyla 2007 yılı şubatında çıkardığı "Bury My Heart at Wounded Knee" (Kalbimi yaralı dizime göm) adını taşıyan ilk albümüne bizzat kendisi de katkıda bulunur. O andan itibaren Yusuf İslam'ı artık Yusuf Cat Stevens ismiyle eski ve yeni bütün eserleriyle birlikte sahnelerde, televizyon stüdyolarında ve youtube kanallarında, canlı performanslarıyla yeniden görmeye başlıyoruz.

Günümüzün yaşayan en büyük "müzik ustalarının" başında gelen Yusuf İslam Avrupa'nın çeşitli sivil toplum kuruluşları tarafından insanlığa karşı yaptığı üstün hizmetlerden dolayı çok sayıda teşekkür ve takdir beratıyla onurlandırılmış ve bazı üniversitelerin akademik kurulları kendisine fahri doktora derecesi vermiştir. Bugüne kadarki albüm satışları yüz milyona ulaşan Yusuf İslam başarılı ve kalıcı performansı sebebiyle müzik dünyasının kurumsal otoriteleri tarafından birbirinden anlamlı,



Yusuf İslam ve Tayyip Erdoğan - Ankara

## "Bizim" Kıbrıs 17. Bölüm

pek çok farklı ödül ile de taltif edilmiştir.

Allahın selamı, rahmet ve bereketi, af ve mağfireti üzerine olsun.

Müslümanlığı seçtikten sonra Birleşmiş Milletler çatısı altında tertip edilen insani yardım kampanyalarına katılmış, özellikle Kosova, Irak, Afganistan ve Gazze'ye yönelik insani yardım projelerini bizzat aktif olarak desteklemiştir. Müslüman çocuklarının manevi yönden de gelişimlerine destek sağlamak amacıyla 1983 yılında Londra'da özel bir ilkokul açmıştır. 1988 yılında bu okul İngiltere hükümeti tarafından ülkede desteklenen ilk Müslüman okulu olmuştur.

Uzun yıllar ara verdiği müzik çalışmalarına 1995 yılından itibaren vurmali çalgılar eşliğinde, islami içerikli parçalarla yeniden başlamış, Müslüman olduktan sonra "bir batı enstrümanı"dır diyerek kullanmaktan çekindiği gitarını oğul Muhammed'in deyim yerindeyse kendisine bir emrivaki yapmasıyla tekrar eline almıştır.

"Yusuf İslam" olduktan sonraki bütün faaliyetlerini ve tüm enerjisini Allah'ın rızasını kazanmak üzerine teksif etmiştir. O artık islami muhtevalı müzikler yapıyor ve çocuklara İslamı ve aziz Peygamberimizi sevdirmeye gayret ediyordu. Müziğe ara verdikten yıllar sonra ilk defa bu amaçla bir prodüksiyona imza atmış ve 1995 yılında sevgili Peygamberimizin hayatını anlattığı bir tür radyo oyunu diyebileceğimiz "The Life Of The Last Prophet", (Son Peygamberin Hayatı) isimli eserini, kadife sesiyle okuduğu ve dinleyen yetişkinlerin bile hayran kaldığı, ses tekniğinin en modern efektlerinin de kullanıldığı o muhteşem CD'sini çıkartmıştır. Ayrıca, İngilizce olan CD'nin okuyucular için düşünülmüş yazılı bir metni de yayınlanmıştır.

Aradan geçen bunca yıldan sonra Yusuf İslam'ı artık sahneye çıkarken de görüyoruz. 1997'de bir "hayır çarşısı" etkinliği kapsamında Saraybosna'da ilk defa yeniden sahneye çıkmış ve verdiği konserden elde edilen hasılatın tamamını Sırp'lar ve Hırvatlar tarafından yıkılan/yakılan Müslüman Bosna-Hersek'in yeniden inşası için bağışlamıştır. Allah kabul etsin.

2000 yılına geldiğimizde "A



Yusuf İslam ve oğlu Muhammed - Londra

is for Allah" başlığını taşıyan çocuklara yönelik, Arapça alfabeyi/elifbayı şiirimsi bir şekilde öğreten/açıklayan, ilahi olarak nitelendirebileceğimiz İngilizce bir albüm daha çıkarmıştır. İlk dörtlüğünden tadımlık bir örnek:

„A' is for Allah, nothing but Allah.  
Be' is the beginning of Bismillah.  
Ta' is for Taqwa, bewareing of Allah.  
And Tha' is for Thawab, a reward.“...

\*\*\*\*\*

A' Allahı temsil eder, yalnızca Allahı.  
Be' Bismillah'ın başlangıcıdır.  
Ta' takva içindir, Allah'tan sakınmak,  
Ve Tha' sevap içindir, bir mükafattır.

\*\*\*\*\*

"Hayır çarşısı" kapsamında verdiği konserler o kadar fazladır ki, burada hepsini teker teker sayıp dökmeye yerimiz yetmez. Bugün artık 74 yaşında olan Yusuf İslam Avrupa'da kurmuş olduğu "muslimaid" adındaki yardımlaşma vakfı ile (www.muslimaid.org) Yemen'den Afganistan'a, Suriye'den Filistin'e, Gazze Şeridi'nden Somalî'ye, Myanmar'dan Doğu Türkistan'a uzanan coğrafyamızda, yetimlere, öksüzlere, dullara, mazlumlara, açlık ve susuzluk çekenlere, sağlığını kaybedenlere, gidecek okul, kalacak ev bulamayanlara ve fakirlikten kıvranan insanlara sevgi dolu yardım ellerini uzatmıştır.

Vakıf ayrıca Mescid-i Aksa ile de ilgilenmekte ve bu "öksüz mabedin" ortaya çıkan maddi ve manevi tüm ihtiyaçlarının giderilmesi hususunda üzerine düşen görevleri ifa etmeye gayret göstermektedir. Allah kendisini, vakfında canla başla çalışanları ve bütün hayır ve hasenat sahiplerini iki cihanda aziz ve bahtiyar eylesin.

Günümüz Müslümanlarının yüzakı Yusuf İslam milyonlarca satan şarkı albümlerinin yanında konusu müzik, İslam ve sevgili Peygamberimiz olan 35 adet de farklı kitap yazmıştır.

\*\*\*\*\*

**Yeşil adamızın** dünya çapında maruf ve meşhur, hamiyetli insanlarından, doğma büyüme Kıbrıslı olan **merhum Nazım Kıbrısı**'yi de burada zikretmeyi **bir vefa borcu** olarak telakki ediyorum.

**21 Nisan 1922** tarihinde Kıbrıs'ın güney doğusunda yer alan ve günümüz itibarıyla adanın Rum kesimine dahil olan **Larnaka** şehrinde **Ahmed Adil** ve **Hatice Adil** hanım efendinin 6 çocuğundan beşincisi olarak dünyaya gözlerini açan ve **Mehmet Nazım Adil** adı verilen **göz aydınlığı** bu yavru, ilkokula başladığı 1928 yılında anavatanda yapılan o maulum ve meş'um **harf inkılabı** yüzünden Osmanlıca ile başladığı ilk tahsil hayatına artık latin harfleriyle devam etmek mecburiyetinde kalmıştır.

**Larnaka** şehri **tuzlu su gölü** ile ve Kıbrıs'ın fethi için Arabistan'dan kocasıyla birlikte yollara düşen ve burada şehid olan, sevgili **Peygamberimizin** akrabalarından **Ümmü Haram**'ın medfun bulunduğu **Hala Sultan Tekkesi** veya diğer adıyla **Ümmü Haram Camii** ile de çok meşhurdur.

**Mehmet Nazım** 1940 senesinde liseyi Kıbrıs'ta bitirince, daha önceleri üniversite tahsili yapmak için İstanbul'a giden iki ağabeyi **Celal** ve **Nef'i Beylerin** yanına gelir ve İstanbul Üniversitesi **Kimya fakültesine** kaydolur. Bu arada II. Cihan Harbi de başlamıştır. Nazi Almanyası ile faşist İtalyan hava kuvvetleri bir İngiliz müstemlekesi olarak düşman toprağı sayılan Kıbrıs'ı da bombalamaya başlarlar. Bu sebepten dolayı İstanbul'da okuyan **üç kardeş** yedi yıl boyunca memleketlerine dönemezler.

Kimya fakültesinden mezun olduktan sonra okul haricinde dini dersler de almış bulunan **Mehmet Nazım** hocalarının tavsiyesi üzerine **kendine farklı bir çizer** ve öğrenim gördüğü fiziki dünyanın kimya bilimi ile uğraşmak yerine **"metafizik aleme"** yönelir. Bu tutku ve merak ile hocalarının tavsiyesi üzerine **İstanbul'dan** yola çıkarak trenle önce **Haleb'e** daha sonra **Hama'ya** gider. Bilahare **Humus'a** geçer ve burada bir sene kadar dini tedrisata devam eder. Aslında niyeti **Şam'a** ulaşmak ve tahsil gayesiyle buraya yerleşmektir. Savaşın ağır şartları altında ve binbir güçlük içerisinde Lübnan üzerinden otobüsle Şam'a vasıl olur. Bu arada takvimler 1944 yılını göstermektedir.

Genç Nazım burada bir yandan Arapça öğrenirken öte yandan da fıkıh tahsiline başlamıştır. 1945 yıllarından itibaren artık Şam ve çevresinde **Nazım Kıbrısı** lakabı ile tanınmaya başlar. Tahsili sona

erince Şam'ı terkeder ve öğrendiklerini öğretmek için Kıbrıs'a geri döner. Adada köy köy, şehir şehir dolaşarak insanları Allah'ın dinine davet eder. O artık bütün çalışma alanını **insan kimyası** üzerinde yoğunlaştırmaya başlamıştır. Gittiği yerlerde karşılaştığı insanların gönüllerine girerek onlara bu dünyaya neden geldiklerini hatırlatır. Tüm hayatı boyunca **muhataplarına** münasip bir dil ve tavır ile **sevgili Peygamberimizin Allah'dan aldığı** son ilahi vahyi ve bu vahye dayalı olarak ahlaklı, erdemli, güzel bir insan, mü'min olabilmenin yollarını anlatmaya çalışır.

Daha sonra yeniden Şam'a teveccühen yola çıkar ve biraz burada biraz da Lübnan topraklarında ikamet eder. Altı ay kadar da Ürdün'de yaşar. Bağdat, Mekke ve Medine-i Münevvere'yi ziyaret eder. 1955 yılında Tataristan asıllı **Amine Adil** hanım ile Şam'da evlenir. Bu evlilikten üçü kız, (**Nezihe**, doğumu 1954; **Hatice**, doğumu 1960-vefatı 1962; **Rukiye**, doğumu 1966) ikisi de erkek olmak üzere (**Mehmed**, doğumu 1957; **Bahauddin**, doğumu 1966) beş çocukları dünyaya gelir.

Gezegeneğimizin dört bir köşesinden yanına uğrayan **"72 milletin"** kadın ve erkeklerini cehenneme götüren yollardan ve üzerinde kurulmuş tuzaklardan kaçındırmaya çalışırken öte yandan da babacan bir **"gönül doktoru"** edasıyla onları **ebedi mutluluk yurdu olan Cennete** ulaştırarak ameller ve davranışlar hususunda teşvik eder. Ederdi rahmetli.

Kendisiyle yıllar önce İstanbul'da ve daha sonraları da birkaç kere Almanya'da karşılaşmıştım. Kıymetli yol arkadaşım Yaşar Şadoğlu ile birlikte yaptığımız Kıbrıs gezimizde **Nazım Efendi**'yi Lefkede'ki evinde ziyaret ettik. Sohbetine katıldık ve hayır duasını aldık. Rahmetli, Kıbrıs aksanıyla konuşan sempatik, hoş sohbet, karizmatik, ciddi bakışlı ama güler yüzlü ve çok nüktedan bir kişi idi.

Zamanın tek partili **cehepe hükümeti** 1932 yılında Türkiye'de ezanın Arapça orijinal şekliyle okunmasını yasaklamıştı. Bu yasak Demokrat Partinin iktidara geldiği **1950 yılına kadar tam 18 yıl sürdü**. Şu anda Allah selamet versin, halen hayatta olan **97 yaşındaki annem**, Allah demenin bile yasak olduğu **"diktatörlük"** dönemindeki yaşadıkları zulmü aynen hatırlamakta ve ezan yerine uydurulan cümleleri şu anda dahi aklında kaldığı kadarıyla bizlere mırıldana-

bilmektedir. **"Tanrı uludur, Tanrı uludur, Tanrı uludur, Tanrı uludur"...**

**Türkiye'de ezan yasaklanır** da, Kıbrıs bundan geri kalır mıydı?!

Tabii ki kalmazdı. **Nazım Kıbrısı** bu haince konan yasağın devam ettiği sıralarda Kıbrıs'a geri dönmüş ve bir namaz vakti ezanı Arapça asli şeklinde okuma **gafletinde!** bulunarak suç işlemiş ve işlediği bu **"ağır suçtan"** dolayı da bir hafta hapis cezasına çarptırılmıştı. Hapisten çıktıktan sonra da **aynı "suçu"!** bu sefer kasıtlı olarak işlemeye devam etmiş ve bildiğimiz kadarıyla hakkında **114 ceza davası** açılmıştı. Her ne kadar Türkiye'de Arapça ezan yasağı **1950 yılında** yürürlükten kaldırılmışsa da, **bu rezil uygulama** Kıbrıs'ta 1969 yılına kadar devam ettirilmiştir.

Nazım efendi 92 yaşında iken tedavi gördüğü **Lefkoşa Yakın Doğu Hastanesinde** 7 Mayıs 2014 tarihinde çoklu organ yetmezliği sebebiyle vefat etmiş ve aynı gün ikinci namazını müteakiben Selimiye Camii'nde kılınan cenaze namazının ardından göz yaşları arasında **Lefke'deki** evinin bulunduğu avluda toprağa verilmiştir. Allah rahmet eylesin. Mekanı Cennet olsun.

**Nazım Efendi** sömürge dönemi boyunca **"İngiliz iblisinin"** Kıbrıslı müslümanların manevi kimliklerine matuf yaptığı derin tahribatı düzeltmeye çalışan çok az sayıdaki hamiyetperver insanlardan birisiydi. İngiltere başta olmak üzere Türkiye, Almanya, Kıbrıs ve Amerika Birleşik Devletleri'nde çok sayıda hayranı ve takipçisi vardır.

\*\*\*\*\*

Senede bir gün olarak **haziranda "güya kutlanan babalar günü"** tüm babalarımıza ve çocuklarına **365 gün** mübarek olsun. Mayıs ayındaki **bir günlük** güya anneler günü de tüm annelerimize ve evlatlarına **365 gün** mübarek olsun. İnşallah eylül sayımızda yeniden buluşmak üzere hepimize iyi tatiller dilerim. Hoşça kalın, Allah'a emanet olun değerli okurlarım.



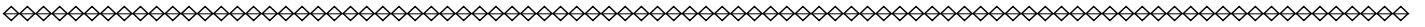
**Nazım Efendi ve Bendeniz - Lefke**

# THY-UID Hessen Buluşması

UID Hessen'den yapılan açıklamada;

"Türk Hava Yolları'nın en önemli lokasyonlarından biri olan Frankfurt'un Bölge Müdürü **Muhammed Ensar Karabulut** ile UID Hessen Bölge yönetim kurulu olarak bir araya geldik. Havaçılık ile ilgili bir çok konuda bizleri bilgilendiren Muhammed Ensar Karabulut Beye başarılı çalışmalarından dolayı ve UID Hessen teşkilatına gösterdiği nezaketten dolayı teşekkür ediyoruz"

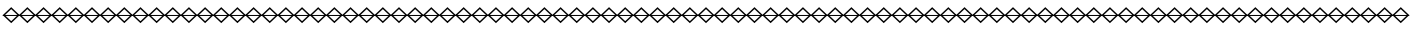
THY bilet fiyatları, bilet fiyatlarının neye göre belirlendiği gibi konular da ele alındı.



## Nuray Berdici'nin Mutlu Günü

UID Hessen Başkanı **Erkan Arslan** ve Bölge Yönetimi, UID Hessen Kadın Kolları Başkanı **Nuray Berdici**'nin oğlu **Deniz Berdici**'nin düğün törenine katıldı.

Yapılan açıklamada; "UID Hessen ailesi olarak, Berdici ailesinin mutlu günlerini tebrik eder, genç çiftlere bir ömür boyu mutluluklar diliyoruz"



## UID Hessen, NC Automobile GmbH'yi Ziyaret Etti

UID Hessen Bölge Başkanı **Erkan Arslan**, Teşkilatlanma Başkanı **Tahsin Soydaş** ile birlikte Russelsheim'da hizmet veren otomobil sektöründe oldukça başarılı **NC Otomobil Galerisi ve Servisi**'ni ziyaret etti.

Başarılı iş adamları **Nazmi Çelik**, **Ayhan Çelik**, **Coşkun Çelik** ve **Numan Çelik**'ten **NC Automobile GmbH**'nin faaliyetleriyle ilgili ayrıntılı bilgi aldılar. UID Hessen ile ilgili de kendilerine geniş kapsamlı bilgi verdiler.

Çelik Ailesi, UID Hessen teşkilatına ailece destek vermek arzusunda olduklarını, Russelsheim'da UID'nin teşkilatlanmasına yardımcı olmak istediklerini ifade ettiler.



Verimli ve samimi bir atmosferde geçen ziyaretlerin karşılıklı sürmesi noktasında mutabık kalındı.

UID Hessen, nazik davet ve misafirperverliklerinden dolayı NC Automobile GmbH ailesine teşekkür ettiklerini belirtti.



# GURBET

Bestattungen

seit 1989

30  
YILLIK  
TECRÜBE



*Kurban Bayramınızı en içten dileklerimizle  
kutlar, sağlık ve mutluluklar dileriz...*

## Üzüntülü anınızda dost eli ULUSLARARASI CENAZE NAKİL VE DEFİN İŞLERİ



- ★ Türk ve Alman makamlarındaki evrak takip işlemleri
- ★ Cenazenin gasil, techiz ve tekfin işleri
- ★ Refakatçilere bilet temini
- ★ Cenazenin tabutlanarak Türkiye'ye gönderilmesi veya Almanya'da Müslüman mezarlığına defin işlemleri

**Gurbet Bestattungen GmbH**

Uluslararası Cenaze Nakil ve Almanya'da Defin İşlemleri

(+49) 0201 33 32 92 / 0172 260 28 95

Adres: Altenessener Str. 323 D- 45326 Essen / Almanya

Faks: (+49) 0201 33 32 94

info@gurbet.biz www.gurbet.biz

Abone Ol

@GurbetCenaze

## SAĞLIK KÖŞESİ



## Dr. ÖMER İPAR

(Assistenzarzt Augenheilkunde)

Konjunktivit, bir konjunktiva (skle-rayı saran dış tabaka) enfeksiyonudur. Konjunktivit'in en sık görülen üç çeşidi; **Alerjik**, **Virüs** ve **Bakteriyal Konjunktivit**'tir. Her çeşit için farklı tedavi yolları mevcuttur. Konjunktivit bulaşıcıdır ancak bu durumda Alerjik Konjunktivit bir istisnadır. Virüs Konjunktivit, çoğunlukla soğuk algınlığı ve boğaz ağrısı gibi solunum sistemiyle ilgili enfeksiyonlarla birleşir. Alerjik Konjunktivit, daha çok alerjik durumlarda ortaya

## Konjunktivit Nedir?

çıkır. Alerjiyle ilgili olan belirtiler daha çok mevsimseldir. Alerjik Konjunktivit; kozmetik, parfüm, ilaç gibi maddelerin vücut tarafından kabul edilememesinden dolayı da ortaya çıkabilir. Bakteriyal Konjunktivit ise çoğunlukla streptokok, stafilokok gibi bakterilerden oluşur. Enfeksiyonun şiddeti, bulaşmış bakterinin türüne bağlıdır.

Konjunktivit Çeşitlerine Göre Belirtiler : Virüs Konjunktivit : Akıntı Tahriş Kırmızı göz Alerjik Konjunktivit : Kaşınma Yaşarma Şiş göz kapakları Bakteriyal Konjunktivit : Kırmızılık Yaşarma Tahriş ve/veya kumlu bir his Konjunktivanın şişmesi Özellikle uyku sonrasında oluşan göz kapaklarını birbirine yapıştıran ince bir akıntı.

**TEŞHİS:** Konjunktivit, slit lamp mikroskopun kullanıldığı rutin göz muayenesiyle teşhis edilir. Bazı durumlarda, enfeksiyona neden olan bakterinin türünü belirlemek için kültürler alınır.

**TEDAVİ:** Konjunktivit, tıbbi dikkat ister. En uygun tedavi, öncelikle hastalığın nedeninin bulunmasına bağlıdır. Alerjik Konjunktivit için, hastalığın hafif oldu-

ğu durumlarda suni gözyaşı ve soğuk kompresler, hastanın rahatsızlığını dindirir. Hastalığın şiddetli olduğu durumlarda, steroid olmayan anti-enflamatuvar ilaçlar ve antihistaminler reçete edilir. İnatçı Alerjik Konjunktivit'i olan hastalar, lokal steroid damlalara ihtiyaç duyar. Bakteriyel Konjunktivit, çoğunlukla antibiyotik göz damlaları veya merhemler ile tedavi edilir. Virüs Konjunktivit için kesin bir tedavi yoktur. Bununla birlikte, suni gözyaşı ve soğuk kompres ile belirtiler dindirilebilir. Hastalığın ilerlemiş safhalarında, hastanın enfeksiyondan oluşan rahatsızlığını azaltmak için lokal steroid damlalar reçete edilebilir. Virüs Konjunktivit'in iyileşme süreci genellikle iki üç haftadır. Enfeksiyonun Yayılmasını Önlemek İçin... Tokalaşmaktan kaçının. Tekrar tekrar aynı mendili kullanmayın. (Kâğıt mendili tercih edin.) Sabun ve havlularınızı başkalarıyla paylaşmayın. Ellerinizi sık sık yıkayın, dezenfekte edin. Yüze dokunmaktan kaçının. Yüzmeyin. (Bazı bakteriler su ile bulaşır.) Kapı kolu ve tezgah gibi yüzeyleri iyice dezenfekte edin.

Sağlıklı günler dileğiyle.

↑  **İHRE FAHRSCHULE**  
SCHNELL & ERFOLGREICH



Bütün Dost ve  
Müşterilerimizin  
**Kurban**  
**BAYRAMINI**  
kutlarız

# Yıllık izinlerini Türkiye'de geçirecek gurbetçilerin sınır kapılarından girişleri arttı Kapıkule Sınır Kapısı'nda Yoğunluk Başladı

EDİRNE (AA) - Yıllık izinlerini Türkiye'de geçirmek için yola çıkan gurbetçilerin sınır kapılarından girişleri arttı.

Kara yoluyla yolculuğu tercih eden gurbetçiler, başta Kapıkule Sınır Kapısı olmak üzere Edirne'deki sınır kapılarından ana vatana yoğun şekilde giriş yapıyor.

Türkiye'ye ulaşmanın mutluluğunu yaşayan gurbetçiler, sınır kapısındaki işlemlerinin memleketlerinin yolunu tutuyor.



Cengiz Yeşildal

Almanya'dan gelen Cengiz Yeşildal, sınırdan yurda girince tüm yorgunluklarının bittiğini söyledi.

Türkiye'yi çok özlediklerini ve tatil boyunca sevdikleriyle hasret gidereceklerini belirten Yeşildal, şunları kaydetti:

"Yolda yaşadığımız tüm stresi tüm yorgunluğu burada unutuyoruz. Vatan sevgisi böyle bir şey. Ailemizi çok özledik. Tüylerim diken diken oluyor. Tatil bittiğinde dönüş yolunda gelecek yılın tati-

lini düşünmeye başlıyoruz. Bir yılın hemen geçmesi ve bir an önce Türkiye'ye gelmek için gün sayıyoruz."

İzinciler için Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk Çağrı Merkezi Tatil Danışma Servisleri hafta içi her gün saat 09:00-18:00 arasında hizmet sunmaktadır.

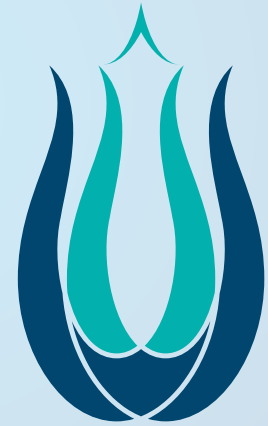
Konsolosluk Çağrı Merkezi telefon numarası 00 90 (312) 2922929 dur.

## KURBAN BAYRAMINIZI

tebrik eder, tüm insanlık için barış ve mutluluk getirmesini temenni ederiz.

**ERKAN ARSLAN**

UID Hessen Bölge Başkanı



**UID**



**MOBILFUNK UND ZUBEHÖR**



**Kurban  
Bayramınız  
mübarek olsun  
Sait Özcan**

**KONTEL**  
MOBILFUNK UND ZUBEHÖR

Telekommunikation GmbH • Waldstr. 5, 63065 Offenbach / 069-80 10 98 35

## Meşhur Tayland Mutfağı Frankfurt'ta



**SCHNELLE THAI-RESTAURANTS  
DER EXTRAKLASSE**



Mutfağımızda  
kullanmış olduğumuz  
tüm ürünler "HELAL"dir



*Dost ve  
müşterilerimizin  
BAYRAMINI  
tebrik ederiz*

🏠 Sandweg 6C,  
60316 Frankfurt/Main

Öffnungszeiten:

Mo. - Sa. 11 - 23 Uhr  
So.- & Feiertags 12 - 23 Uhr



**THAI SNACK**  
FRISCHER WOK

**BESTELLUNG UNTER:**

🌐 [www.thaisnack.de](http://www.thaisnack.de)

☎ 069 - 48 98 18 10

**ALLE GERICHTE AUCH  
ZUM MITNEHMEN**





## Berlin Büyükelçiliğinde "Koruyucu Aile Günü" etkinliği düzenlendi

Türkiye'de her yıl 30 Haziran'da idrak edilen "Koruyucu Aile Günü" vesilesiyle Berlin'de "Almanya Türk Toplumu ve Koruyucu Ailelik" konulu etkinlik düzenlendi.

BERLİN (AA) - Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi **Ahmet Başar Şen**, koruyucu aile sisteminin yaygınlaşmasının çocukların sağlıklı gelişimi, mutluluğu ve sağlıkları için elzem olduğunu söyledi.

Türkiye'nin dünyada en fazla sığınmacıya ev sahipliği yaptığını kaydeden Şen Türkiye'nin ailesini kaybetmiş sığınmacı çocukların da tüm ihtiyaçlarını karşıladığını belirtti.

Başar Şen Almanya'da halihazırda sadece Düsseldorf'ta Aile ve Sosyal Hizmetler Ataşeliği bulunduğunu Köln, Münih, Hamburg ve Stuttgart'ta da Aile ve Sosyal Hizmetler Ataşeliklerinin açılması için çalışmaların sürdüğünü kaydetti.

Koruyucu aile konusunda geliştirilmesi gereken alanların olduğuna işaret eden Şen, "**Sebebi ne olursa olsun ailelerinden alınmak durumunda kalan çocukların öz kimliklerine uygun ailelere verilmesi ve kültürel hassasiyetleri gözetilecek şekilde yetiştirilmesi önem taşımaktadır.** Bu noktada Alman makamlarına olduğu kadar **Almanya'daki Türk ailelerine de daha fazla sorumluluk düşmektedir.**" dedi.

Almanya'daki Türklere koruyucu aile olma çağrısında bulunan **Başar Şen**, "Çıkacağınız yolda yalnız değilsiniz, sizlerin yanınızdayız. Almanya'daki Türk çocuklarının ve gençlerinin karşılaştıkları sorunların giderilmesi ve onlara sağlıklı bir gelecek sunulması konusunda Alman makamlarına 13 Başkonsolosluğumuzla gereken her

türlü desteği vermeye hazır olduğumuza vurgulamak istiyorum." ifadelerini kullandı.

### Eyalet Eğitim Senatörü Sabine Busse

Berlin Eyaleti Eğitim, Gençlik ve Aile Senatörü **Astrid Sabine Busse** de koruyucu aile olmanın önemine işaret ederek Berlin'de 2200 çocuğun 1300 koruyucu aile tarafından bakıldığını söyledi.

Yine de bu rakamların yeterli olmadığını dile getiren Busse Familie für Kinder (Aile ve Çocuk) Derneği ile işbirliği yaptıkları ve bu konuda Türk kökenli ailelerin de koruyucu aile olmalarını teşvik etmek istediklerini söyledi.

Koruyucu aile olmayı "**altın değerinde bir sorumluluk**" olarak niteleyen Busse ne kadar fazla koruyucu aile olunursa çocuklar için o kadar iyi olacağını sözlerine ekledi.

Düsseldorf Başkonsolosluğu Aile Ataşeliği **Raci Mazı** ve **Familien für Kinder Derneği** temsilcileri de nasıl koruyucu aile olunacağı konusunda sunum yaptı.

Etkinliğin akabinde Piyanist **Gülsin Onay** tarafından piyano resitali verildi.



Berlin Büyükelçisi **Ahmet Başar Şen**



Eyalet Eğitim Senatörü **Sabine Busse**



Piyanist **Gülsin Onay**



**Halil  
İbrahimoğlu**

## Mahşer - 1

Leyleyi zifirdi kadir gecesi  
Yaslandım duvara bir rüya gördüm  
Kimini sürünür kimi kakılan  
Mahşere insanlar akarken gördüm

Kurulmuş meydana acayıp tartı  
Yüzü koyun yerde yatanlar gördüm  
Kimini oğuldan kimini kızından  
Kimini eşinden kaçarken gördüm

Öyle bir alanki bir uçtan uca  
Gölgesiz ağaçsız bir meydan gördüm  
Uzansam elimle tutamam belki  
Güneşi beş arşın inerken gördüm

Cümlesi mahlukat feryadı figan  
İnsi cinsi terin dökerken gördüm  
Öyle terdiki bu seller misali  
Çağlaya çağlaya akarken gördüm

Kimine su çıkmış dizden yukarı  
Kiminin gırtlığın aşarken gördüm  
Hayvan hasenatın bitmiş hesabı  
Çoğunu toprağa düşerken gördüm

Sıramı beklerken tepdilim şaştı  
Aklımın başımdan çıkarken gördüm  
Elim ayağıma dolaştı birden  
Bedenim günahı atarken gördüm

Halil İbrahimoğlu  
30-12-2011 Köln



## UID Kadın Kolları ve Kızılay'dan UID Hessen'e Ödül

UID Genel Başkan Başkanışmanı Tarihçi-Yazar **Adem Taflan** teşkilat içi eğitim semineri verdi.

Yapılan açıklamada; "UID Hessen Bölgemize nazik ziyaretinden dolayı ve bölgemizi ödüle layık görerek onurlandırdığından dolayı Genel Merkez Kadın Kolları Başkanımız Sayın **Kübra Hülya Arıcı Sorrentino** ve UID Genel Başkan Başkanışmanı Sayın **Adem Taflan**'a, emeği geçen başta UID Hessen Kadın Kolları Başkanımız **Nuray Berdici** Hanım ve ekibi olmak üzere tüm katılımcılara teşekkür ediyoruz"

UID Hessen Bölge Başkanı **Erkan Arslan**, UID Kadın Kollarına Kızılay



aşevi projesine katkılarından dolayı plaket takdim etti.





# ULUSLARARASI SARAYBOSNA ÜNİVERSİTESİ

## FAKÜLTELER VE BÖLÜMLER

### FASS Sanat ve Sosyal Bilimler Fakültesi

- ■ Görsel Sanatlar ve İletişim Tasarımı
- ■ Sosyal ve Siyasal Bilimler
- ■ Psikoloji
- Klinik Psikoloji
- ■ İngiliz Dili ve Edebiyatı

### FENS Mühendislik ve Doğa Bilimler Fakültesi

- ■ Genetik ve Biyomühendislik
- ■ Bilgisayar Bilimleri ve Mühendisliği
- ■ Endüstri Mühendisliği
- ■ Elektrik ve Elektronik Mühendisliği
- ■ Makine Mühendisliği
- ■ Mimarlık
- ■ Yazılım Mühendisliği

### FBA Ekonomi ve Yönetim Bilimleri Fakültesi

- ■ İktisat
- ■ İşletme
- ■ Uluslararası Ticaret ve Finans
- ■ Uluslararası İlişkiler

### FEDU Eğitim Fakültesi

- Bilgisayar Eğitimi ve Eğitim Teknolojileri
- İngilizce Öğretmenliği
- Türkçe Öğretmenliği

### FLW Hukuk Fakültesi

- Hukuk
- Karşılaştırmalı Kamu Hukuku
- Karşılaştırmalı Özel Hukuk

■ Lisans ■ Yüksek Lisans ■ Doktora



[www.ius.edu.ba](http://www.ius.edu.ba)

[info@ius.edu.ba](mailto:info@ius.edu.ba) / [iusistanbul@ius.edu.ba](mailto:iusistanbul@ius.edu.ba)

İrtibat Almanya: Ali Batmaz • Tel: +49 (0) 178 - 630 25 35

# Rasim Çetin, Mesut Zeyrek'e plaket verdi

Almanya'nın Solingen Belediyesi Meclisinde parti grubu olan **Alternative Bürgerinitiative ABI** (Alternatif Halk Listesi) Başkanı **Rasim Çetin**, 29 Mayıs 1993'te ırkçılar tarafından kundaklanan evde hayatını kaybeden 5 Türk'ün isimlerinin bir okul ile şehrin sokaklarına verilmesi ve "**29 Mayıs Solingen Müzesi**" kurulması gibi 5 farklı talepleri için yakında Solingen Belediye Meclisi'ne resmi başvuruda bulunacaklarını söyledi.

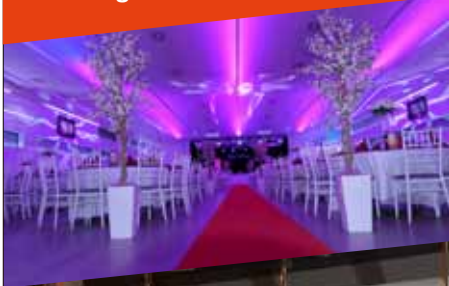
Aynı zamanda Almanya Aksaraylılar Dernek Başkanı ve Solingen Belediyesi Uyum Meclisi Üyesi olan Çetin, 29 Mayıs Solingen faciasının Türk ve dünya kamuoyuna duyurulmasındaki katkılarından dolayı, Anadolu Ajansı (AA) adına Köln muhabiri Mesut Zeyrek'e plaket taktim etti.



Rasim Çetin (sağda) - Mesut Zeyrek (solda)

*Daha güzel günlerde  
buluşmak üzere...*

*Dost ve Müşterilerimizin  
Bayramını tebrik ederiz.*



**CANSU**

Yeni mutluluklar için adres yine

**CANSU Düğün Salonu**



🏠 Lise-Meitner-Str. 6, 65779 Kelkheim (Taunus)  
☎ 0172 - 675 22 04 • 0172 - 671 90 93  
🌐 [www.can-su.de](http://www.can-su.de) ✉ [info@can-su.de](mailto:info@can-su.de)

Hayal ettiğinizin ötesinde tasarımlar Safak Küchen'de

Bayramınız Mübarek Olsun



İndirim  
Kuponu

**%50 + %20**

Nakliye



+ Montaj



"Dünya Markaları ile çalışıyoruz,"



Safak Group Römer Str. 7, 63450 Hanau, www.safak.eu



safakkuchen



safakkuchen



safakkuchen



Yılmaz Bostan

## Rüsselsheim Ayasofya'da Bahar Kermesi

Havaların ısınması ve pandemi kurallarının hafifletilmesi ile şenlik ve kermesler yapılmaya başlandı. DİTİB Rüsselsheim Ayasofya Camii'nin düzenlediği 'Bahar Kermesi'ne yaklaşık 5 bin kişi katıldı.

DİTİB Rüsselsheim Ayasofya Cemiyet Başkanı **Yılmaz Bostan** yaptıkları kermes hakkında bilgi aldık.

"Bahar kermesimizde yaklaşık 5 bin kişiyi ağırlayabilmemizin gururunu bizlere yaşatan DİTİB Ayasofya Rüsselsheim Camii gönüllü ekibine şükranlarımı arz ederek başlamak isterim. Yöresel

lezzetlerinde sunulduğu kermesimize **Meddah Osman Doğan**, özellikle küçük misafirlere yönelik yarışmalar, eğlenceler ve tek kişilik dev kadrosuyla, kıymetli kardeşimiz **Serdar Tuncer** şiirler ve söyleşiyle renk kalmıştır.

Türk-Alman Sağlık Vakfı'nın da stand açtığı kermesimize bölgemizde faaliyet gösteren Türk-Alman İşverenler Derneği (DTGB), HUB - Hessischer Unternehmerbund e.V., UID-Uluslararası Demokratlar Birliği'nin yanı sıra çevre cemiyet ve sivil toplum kuruluşları yönetici ve cemaatleri teşrif etti.



Serdar Tuncer



Pandemi nedeniyle insanlığın ve insanımızın çektiği sıkıntıları bir nebze de olsa tebessüme çevirebilmek, birlik, beraberlik ve kardeşliğimizi pekiştirmek maksadıyla 4 ay öncesinden hazırlıklarına başladığımız kermesimizde, gerek kermes esnasında gösterilen teveccüh, gerekse akabinde iletilen tebrik, takdir söylemleri ve mesajları, bir sonraki programımızda çitanın çok daha yukarı çekileceğinin de sinyalini verdi.

Peygamber Efendimizin işaret buyurduğu üzere "İki günü eşit olan ziyadadır".

Bu bağlamda 120 kişilik Ayasofya gönüllü hizmet grubu-

na, desdeklerini esirgemeyen sponsor kardeşlerimize, bizleri ziyaretleriyle ödüllendiren tüm kardeşlerimize ve katılmayan ama gönülleri bizimle olan tüm dostlara teşekkür ediyoruz" dedi.





**ARCON**  
Naturstein - import

**Mutfak • Banyo • Yer Döşemesi • Merdiven**



**Geniş renk  
seçenekleriyle**

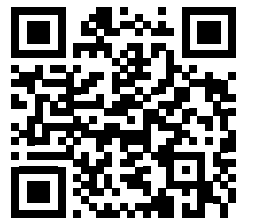
**Mermer &  
Granit**  
şık tasarımlarla

- Müşterilerimizin kişisel zevk ve beğenelerine uygun
- Bireysel tüketicilerin
- Mimar ve mühendislerin
- Mutfak ve banyo üreticilerinin
- İnşaat firmalarının
- Mermer ve granit atölyelerinin
- Üretimimiz son teknoloji CNC makinelerle yapılmaktadır

**Bayramınızı en içten  
dileklerimizle tebrik eder,  
sağlık ve mutluluklar dileriz.**



**Hizmetindeyiz**



**Niyazi Hazirbulan**  
Robert-Bosch-Str. 63 • 69190 Walldorf  
Tel. +49 6227 3097 220 • Fax +49 6227 3097 222  
info@arcon-naturstein.de

# “Türk Tiyatro Festivali” Alman ve Türk izleyicilerle buluştu

**FRANKFURT (AA) - Her yıl Türk tiyatrosunun önemli isimlerini ve eserlerini konuk eden "8. Frankfurt Türk Tiyatro Festivali"nin açılışı, Gallus Theater'de gerçekleştirildi.**

Russelsheim Belediye Meclis Başkanı **Jens Grode**, İBB Şehir Tiyatroları Genel Sanat Yönetmeni **Ayşegül İşsever**, İBB Şehir Tiyatroları ve İstanbul Devlet Tiyatrosu oyuncularının yanı sıra UID Hessen Bölge Başkanı **Erkan Arslan**, Amsterdam Rast Tiyatro Kurucusu **Şaban Ol**, 1001 Sanat Genel Sanat Yönetmeni **Kerem Yılmaz**, Kulis Tiyatro Dergisi yöneticisi **Osman Doğan** ve Frankfurt iş, sanat, siyaset dünyasından birçok isim katıldı.

Açılıшта tiyatroseverleri selamlayan Frankfurt Başkonsolosu **Erdem Tunçer**, festivalin artık gelenekselleştiğini ve açılıшта olmaktan dolayı mutluluk duyduğunu ifade etti.

**Tunçer**, festivalle birlikte Frankfurt'un kültürel hayatının zenginleştiğini belirterek, "(Festival) Hessen eyaletinde yaşayan tiyatroseverlerin Türk tiyatrosunun en yeni ve en seçkin örneklerini canlı izlemesine olanak sağlıyor. Bu da Türk tiyatrolarının Almanya'daki muhataplarıyla ve buradaki seyircileriyle iletişim içine girmesini beraberinde getiriyor. Diğer yandan tiyatro festivalimiz Frankfurt'un çok kültürlülüğüne ve çeşitliliğine de katkı sağlıyor." dedi.

Erdem Tunçer, ayrıca Dışişleri Bakanlığının destekleriyle "Türkiye'nin Güzellikleri" başlıklı fotoğraf sergisini festivale görsel bir zenginlik katması amacıyla sanatseverlerin beğenisine sunduklarını söyledi.

**"Türkçe, sadece geldiğimiz toprakların dili, aile ve günlük dilimiz olmaktan öte kültürlerarası söylemin dili oluyor"**

Frankfurt İl Genel Meclisi Başkanı Hilime Aslaner de festival ekibinin her yıl etkinliği gönüllü olarak hazırladığına dikkati çekerek, "Tiyatro ekibinin Ren-Main bölgesine kesintisiz bir şekilde Türk dili ve kültürünü getirmelerinin büyük başarısını takdir etmek istiyorum." ifadesini kullandı.

Aslaner, sadece Frankfurt'ta 50 Bin Türkiye asıllı insanın yaşadığını aktararak, şunları kaydetti: "Türk tiyatrosunun, bu bölgenin kültürel yaşantılarının daimî unsuru olmasının ve olması gerektiğinin iki önemli nedeni var. Birincisi, ilk ve aile dilleri Türkçe olanlar için önemli. Türkiye'deki toplumsal gelişmelerle ve kendi dilleri ile bağlantılarını kaybetmiyorlar. Çünkü her tiyatro parçası, yazıldığı dilin toplumsal akışının ve o ülkenin soru ve sorunlarının bir aynasıdır. İkincisi, Türkiye asıllı insanlar Frankfurt'un ortasında Türkçe tiyatroyu bir nevi kültürel tanınma olarak yaşıyorlar. Bunu söyleyebilirim, çünkü ben de aynen böyle hissediyorum. Türkçe o zaman sadece geldiğimiz toprakların dili, aile ve günlük dilimiz olmaktan öte, kültürlerarası söylemin dili, sahne dili oluyor. Özgüveni artırıyor ve bulunduğumuz topluma kabul edilme, onun önemli ve vazgeçilmez bir parçası olma algısını kuvvetlendiriyor. Bizim dilimiz, kültürümüz buraya aittir. Almanya ve Türkiye arasındaki işçi sözleşmesinin 60. yılında biz sadece iş gücümüzle değil, aynı zamanda kültürümüzle de vardık. Bugün burada Türkiye asıllı insanlar haricinde de seyirciler olmasına çok sevindim. Herkes tarafından anlaşılması için Tiyatro Frankfurt ekibi bizlere üst yazı hazırladılar."



**"Türk ve Alman yazarların birlikte yazacağı ortak oyun yapılabilir"**

Festivalin Onursal Başkanı Tamer Levent, "Sekiz yıldır sürüyor Frankfurt Türk Tiyatro Festivali. Bu tür festivallerde beş yıl önemlidir. Ama sekiz yıl artık rüştünü ispat ettiğini kanıtıyor. Bundan sonraki aşamalarda içinde bulunduğumuz yüzyılda insanların pek çok farklı şey yaşadığını biliyoruz. Bunları da tiyatroyla anlatarak yeni bir düşünme biçimi oluşturulması gerekiyor." diye konuştu.

Levent, festivalin Türkler ve Almanların birbiriyle iç içe kaynaşmasını sağladığını vurgulayarak, "Bu yıl Gallus Tiyatrosu'nda yapılması da bu iş birliğinin çok somut bir örneği. Festival bünyesinde yeni düşüncelerle yeni oyunlar yazılabileceği, yeni oyunları sahneleme durumlarının gelişeceği, işbirliklerinin oluşacağı inancını taşıyorum. Hatta festival bünyesinde belki Türkiye'den gelen oyunların yanı sıra bir iki tane de Türk ve Alman oyuncuların oynayacağı, hatta Türk ve Alman yazarların birlikte yazacağı ortak oyun yapılabilir diye düşünüyorum." değerlendirmesini yaptı.

Frankfurt Türk Tiyatro Festivali'nin bir kültür haline dönüşeceğini dile getiren Levent, sözlerini şöyle sürdürdü:

"Çünkü festivaller başlar, bir müddet bir heves gider, sonra da biter. Bu bitmemeli. Adeta bir enstitü gibi olmalı ve bu içinde bulunduğumuz çağa ışık tutmalı. Sevgili Kamil (Kellecioğlu) en baştan, Tiyatro Frankfurt zamanından beri bu işin içinde. Ben de o zaman biraz bu işin içine girmiştım. Başkonsolosumuzla konuşmuştum. Bu festivalin başlamasının çok yararlı





olacağı kararını vermiştik. 'Yapılabilir mi, yapılamaz mı' derken yapılıyor. Şimdi de sevgili başkonsolosumuzun daha buradaki görevine gelmeden festivalin varlığından haberdar olması ve destek oluyor olması zannediyorum çağımıza da çok ışık tutacak, umut verecektir."

Tiyatro Frankfurt Genel Sanat Yönetmeni ve Festival Başkanı Kamil Kellecioğlu ise, "İyi ki varsınız. Bizi hiç yalnız bırakmayan, festivali sahiplenen seyircimize teşekkürden daha fazlasını sunmak istiyorum. Gerçekten iyi ki varsınız. İyi ki festivalimiz bu yıl sekizincisiyle bizlerle birlikte. Gelecek yılı da heyecanla bekleyeceğiz. İyi ki Türkçe tiyatronun sesi Frankfurt'tan duyuluyor." dedi.

Konuşmaların ardından 30 kişilik festival ekibi sahneye çıkarak seyircilerle birlikte, "Sanata evet" dedi. Açılış kapsamında İBB Şehir Tiyatrolarının "Sen İstanbul'dan Daha Güzelsin" oyunu sahnelendi.

Kültür ve Turizm Bakanlığı, Almanya Hessen Eyaleti Bilim ve Kültür Bakanlığı, Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplulukları Başkanlığı, Frankfurt Türkiye Başkonsolosluğu ve Türk Hava Yollarının destek verdiği festival, 8 Haziran'a kadar çeşitli atölye, söyleşiler ve oyun gösterimleriyle devam edecek.

### Başkonsolos Erdem Tunçer sanatçılarla bir araya geldi

Frankfurt Türk Tiyatro Festivali münasebetiyle Frankfurt'a gelen sanatçıları Başkonsolosluk konusunda ağırlayan Başkonsolos Erdem Tunçer, burada yaptığı konuşmada festivalin Türk ve Alman toplulukları için önemine değindi.

Hessen Bilim ve Sanat Bakanlığı Müsteşarı Ayşe Asar ise sanatçılarla buluşmada şu bilgileri konularıyla paylaştı:

"Tiyatronun ulusal uyum ve barışa çok önemli katkısı var. Türk tiyatrosunu burada yaşayan hem Alman hem Türk uyruklu insanlara sunmamızın bizim için büyük bir etkisi var. Geçen sene ilk defa Türk Tiyatro Festivali'ne katılabildim ve hala hayal gibi hatırlıyorum. Müziğiyle, sözleriyle beni çok etkilemişti. Almanların üçüncü, dördüncü Türk asıl-



lı nesle zengin Türk kültürünü tanıtmamızın, barış ve şahsi gelişme için çok büyük önemi var. Şu an birçok konuda tiyatro risk içinde maalesef. Pandemi döneminde çok büyük kayıplara uğradık. Yeni genç nesil iyice uzaklaşıyor.

Almanya'da maalesef böyle, Türkiye'de öyle değilmiş çok sevindim. Türk Tiyatro Festivali bu konuda çok önemli çalışmalar yapıyor. Bu açıdan Kamil beye ve ekibine çok teşekkür etmek istiyorum."

# GOLDANKAUF

WIR KAUFEN IHR ALTGOLD, SCHMUCK,  
BRUCHGOLD, ZAHNGOLD, MÜNZEN ...

Sprechen Sie uns an-  
BEVOR Sie woanders  
ihr Altgold verkaufen!

IHRE VORTEILE BEI UNS

- 🕒 Schnell und unkompliziert
- 🏆 Tages- HÖCHSTPreise
- 👤 Seriöse, fachliche und persönliche Beratung
- 🆓 Gratis Schätzung und rasche Abwicklung
- ⚡ SOFORT BARGELD!

www.ayasofya-juwelier.de

Hirschstrasse 3  
63450 Hanau  
Tel.: 06181 / 43 44 822  
Fax: 06181 / 43 44 209

Montag - Freitag:  
09:00 - 18:00 Uhr  
Samstags:  
09:00 - 17:00 Uhr



## Almanya'da "2. Avrupa Türk Medya Zirvesi" düzenlendi

Almanya'nın Kuzey Ren Vestfalya (KRV) eyaletindeki Bottrop kentinde, "2. Avrupa Türk Medya Zirvesi" düzenlendi.

**BOTTROP (AA) / Mesut Zeyrek** - Avrupa Türk Basın Yayın ve Gazeteciler Birliğinin (ATGB) düzenlediği etkinliğe,

Avrupa'nın çeşitli ülkelerinden basın mensuplarının yanı sıra, siyasetçiler ve çeşitli dernek temsilcileri katıldı.

AK Parti İstanbul Milletvekili **Zafer Sırakaya**, burada yaptığı konuşmada, Avrupa'daki Türk basınının medeniyetimizin, kültürümüzün ve dilimizin yaşatılması konusunda büyük bir görev üstlendiğini söyledi.

**Sırakaya**, "1961 iş göçü anlaşmasıyla başlayan süreçten bu güne kadar gelmiş olduğumuz sürece baktığımızda, yurt dışında yaşayan vatandaşlarımızın doğru haber almak noktasında fedakarca çalışan basınımızın öncelikle uçaklarla Avrupa'da gazete taşınan süreçten tüm baskısını Avrupa'ya taşımış bir süreç evirildiğini gözlemliyoruz. Daha sonra internet haberciliğinin, dijitalleşmenin de getirmiş olduğu kolaylıkla televizyon konusunda da faal ve aktif olduğunu görüyoruz." dedi.

Avrupa'daki Türkler için yurt dışındaki Türk basınının çok önemli görev üstlendiğini belirten Sırakaya, "**Vatandaşlarımız ana vataniyle olan bağına sağlama noktasında çok belirgin bir görev üstlendiler. Vatandaşlarımızın doğru haber alması noktasında da yurt dışındaki Türk basınının yapmış olduğu çok önemli çalışmaların varlığını görüyoruz.**" diye konuştu.

İslam düşmanlığı, zenofobi, antisemitizm, dışlama ve ayrımcılığın yurt dışında yaşayan Türkler için bir tehdit olduğunu söyleyen Sırakaya, "Bununla birlikte **belki en önemlisi olarak medya mensuplarımızın, medeniyetimizin, kültürümüzün ve dilimizin yaşatılması konusunda da çok belirgin bir görev üstlendiğini görüyoruz. Yaşamış olduğumuz ülkede entegrasyonun sağlanması için vatandaşlarımızın siyasetten de aktif olması konusunda da çok önemli görevler üstlenmiş olduğunu görmekteyiz.**" ifadelerini kullandı.

Basın İlan Kurumu'nun yurt dışındaki basın kurumlarına ilan verebilmesi için salı günü önerge vereceklerini belirten Sırakaya, yurt dışındaki basın da Türkiye'dekiler gibi Basın İlan Kurumu'nun reklamlarından faydalanabileceğini belirtti.



# MKüchen

Ihre Traumküchen



Dost ve Müşterilerimizin Bayramını kutlarız



INDIVIDUELL PLANBAR

~~14.245,-~~  
**5698,-**  
INKLUSIVE  
LIEFERUNG & MONTAGE

JUNKER

INKLUSIVE

- + Einbaubackofen mit Edelstahlfront, JB13AC50 (EEK\* A)
- + Glaskeramik-Kochfeld, JR36DT52
- + Inselesse Edelstahl/Glas, Elica TRIBEINSEL (EEK\* C)
- + vollintegrierter Geschirrspüler, JS04VN94 (EEK\* A+)
- + Kühlschrank mit \*\*\*\*Gefrierfach, JC30GB20 (EEK\* A+)

\*Energieeffizienzklasse

individuell veränderbar, preisgleich  
lieferbar in 2 verschiedenen Frontfarben

**Designküche** Interessante Küchenplanung im neuen Farbton Eiche Halifax Nachbildung gekonnt kombiniert mit Lacklaminat, Schiefergrau supermatt. Viele wichtige Details wie die Kochinsel und der hochgebaute Backofen vervollständigen diese Küche. Durch die grifflose Front wirkt diese moderne Küche großflächig und geradlinig. Ausgestattet mit Elektrogeräten von Junker. Maße: 220 + 160 cm 702189

HERDORF

**YENİ AÇILDI**

Hauptstr. 26  
57562 Herdorf

*"bize uğramadan  
mutfak almayın"*

MANNHEIM

C1 13-15  
68159 Mannheim  
Tel. : 0621 - 40 180 602  
MA@MKuechen.de

DARMSTADT

Kasinostr. 2  
64293 Darmstadt  
Tel. : 06151 - 368 88 79  
DA@MKuechen.de

ASCHAFFENBURG

Weißburger Str. 52  
63739 Aschaffenburg  
Tel. : 06021 - 628 20 60  
AB@MKuechen.de

RÜSSELSHEIM

Danzigerstr. 3  
65428 Rüsselsheim  
Tel. : 06142 - 942 86 00  
info@MKuechen.de

info@mkuechen.de • [www.mkuechen.de](http://www.mkuechen.de)



## GAYRİMENKUL KÖŞESİ



**Rafet Turgut**

(Bright Future Port & Point  
Kurucusu)

e-Mail : rafetturgut@icloud.com

## 360 Derece Gayrimenkul Değerlendirmesi

### Almanya İnşaat Sektörü

Almanya genelinde inşaat sektörüne göz attığımızda enflasyona bağlı kredi faiz oranlarındaki artış, bölge yakınlarında yaşanan savaş neticesinde yükselen ürün maliyetleri ve Dünya genelinde oluşan doğal afetler sebebi ile ürün tedarikinde yaşanan sorunlar sektörü dar bir boğaza soktu. Hali hazırda kalifiye işçi problemi yaşayan sektör, yükselen maliyetler ve ürün tedarikinde yaşanan sorunlar ile birlikte ciddi anlamda belirsizliği üzerinde topladı. Petrole dayalı yapı ürünleri, doğadan elde edilen doğal yapı ve izolasyon malzemeleri, ahşap ve ahşaba dayalı malzemelerin yanında inşaatta kullanılan işlenmiş metaldeki tedarik problemi, inşa maliyetindeki rakamları agresif olarak yukarıya çekti. Müteahhitler bahsettiğimiz hususlardan dolayı yükselen maliyetleri, satış fiyatlarına yansıtarak zararı minimize etme yoluna gitti. Ancak yükselen kredi faiz oranları gayrimenkul sektöründe arz eğrisini sola çekmesi bu durumu basıladı. Bu durum doğal olarak belirli gayrimenkullere olan talebin azalmasına, azalan talep doğrultusunda doğal olarak satışların düşmesine sebep oldu.

Bu durum ana sermayeleri ile üretim yapan müteahhitlerde bir risk teşkil etmezken, kredi ile agresif büyüme-

yi arzulayan müteahhitlerde tedirginlik yaratacaktır. Maliyet artışları öngörülerimize göre devam edecek, doğal olarak kredi oranları stabil kalacak hatta maliyet artışlarını dengelemek adına belirli oranda yükselmeler devam edecek, tedarik problemi agresif bir şekilde yaşamaya devam edecek ve günün sonunda önceki yazımızda altını çizerek bahsettiğimiz gibi gayrimenkul fonları geri ödemelerde sorun yaşayan müteahhitlerin gayrimenkullerini değerinin altında satın alarak sektörü şekillendirecektir. Günün sonunda her krizde olduğu gibi gayrimenkul yatırım fonları kazanacaktır.

### Almanya Gayrimenkul Sektörü

Yazımızın başında bahsettiğimiz üzere Dünya birçok kriz ile belirsizliğe sürükleniyor. 2022 yılının ilk çeyreğinde gayrimenkul alanında Almanya bu krizleri hissetmemiş gibi gözüküyor olsa da, belirsizlik yatırımcıyı günün sonunda risk almaktan kaçınmaya yönlendirecektir.

Almanya geneli gayrimenkul sektör rakamlarına göz attığımızda ilk çeyrekteki işlem hacmi, 2021 yılı aynı döneme nazaran %43 oranında artış göstererek yaklaşık 24 milyar Euro'ya ulaştı. Burada göz önünde bulundurulacak önemli husus, bu rakamların Rusya-Ukrayna savaşı öncesi ve başlangıç zamanında kayda geçmiş olmasıdır.

Her ne kadar faizlerin yükselmesi ve riskin artması sayesinde bankalar kredi konusunda seçici oluyorsa da, güvenilir gayrimenkul fonları halen finanse ediyor. Bu durum küçük ve orta ölçekli gayrimenkul şirketlerinin elindeki portföylerin, global gayrimenkul fonlarının eline geçmesine olanak tanıyacağını gösteriyor. Öngörümüzü destekleyici olarak, geçtiğimiz aylarda Brookfield Asset Management'in, Alstria'nın hisselerini büyük oranda kendi portföyüne katması, böylesine riskli bir dönemde büyük hacimli işlemlerin yapılabildiğini gösteriyor.

Bölgesel değerlendirmelere göz attığımızda ilk çeyrekte Berlin 3 Milyar Euro'luk ciro ile, Frankfurt (2.6 Milyar €) ve Hamburg (2.4 Milyar €)'un önünde yer aldı. Her ne kadar Berlin zirveyi bırakmıyor olsa da gayrimenkulde ilk çeyrekte 10.9 Milyar € işlem hacmine ulaşarak gelecek vaaddeden ofis sektörü sayesinde Frankfurt ve Düsseldorf, yakın zamanda zirveye ulaşacağı öngörülerimizin temelini oluşturuyor...

Kişiyi özgü yaşanılabilir alanlar 2021 yılı ilk çeyreğinde yapılan cironun %47'sine hakimken, 2022 ilk çeyrekte yaklaşık 4.5 Milyar € ciro ile %19'luk payı elde ederek

genel ciroda oransal bakımda gerileme yaşadı. Hamburg kişiyi özgü konutta zirvede yer alırken bunu Berlin ve Frankfurt takip etti.

Lojistik ve endüstriyel alan satışları ise önceki yıl genel cironun %9'una hakimken, 2022 yılı ilk çeyreğinde önceki yıla nazaran yaklaşık iki kat artış ile 3,9 Milyar € işlem hacmine ulaştı. Bu rakam genel cironun %16'sına karşılık geldi. Zirvede Frankfurt işlem hacmi bakımından açık ara farkla birinci sırayı aldı. Frankfurt'u Düsseldorf ve Berlin takip etti.

### Türkiye Gayrimenkul Sektörü

Dünya genelinde yaşanan negatif gelişmeler, Türkiye'nin lokomotifi olan gayrimenkul sektörünü elbette etkileyecektir ancak Türkiye, yerli yatırımcı kadar yabancı yatırımcıya da hitap ettiği için sektörde değer kaybı yaşanma olasılığı diğer ülkelere nazaran oldukça az olup, nitelikli yatırım bölgede her zaman kişiyi kazanç sağlayacaktır.

Özellikle Türkiye'de gayrimenkul yatırımı yaparken bir uzman ile hareket etmek yatırımınızı garanti edecektir. Doğal olarak değer kazanan bir bölgede yıllık döviz bazında %6 ila %8 'lik bir kâr yatırımcının yüzünü güldürmektedir. Dikkat edilmesi gereken temel husus yabancı yatırımcının döviz ile yatırım yapıyor olması ve dövizdeki artışın yada azalışın yapılan yatırımdaki kârlılığı etkileyebileceğidir.

Son dönemde Antalya'nın kıyı kesimlerine ciddi oranda rağbet gösteren Ruslar, Hintler ve İran'lılar bölgede ciddi oranda hareketliliği beraberinde getirdi. Japonya'dan, İsviçre'den, Güney Kore'den ve hatta Cibuti'den yatırımcıların belirli oranda araziye satın alarak bölgedeki değeri yukarıya çektiği gözlemlendi. Bu yatırımların genel olarak uluslararası ulaşımına en fazla 50 km mesafede olan lokasyonlara olduğu kayıtlara geçti.

Yaz tatili hasebiye Türkiye'ye seyahat edecek gurbetçilerin, olası yatırımlarında zarar yapmamaları adına dikkat edilmesi gereken önemli hususlardan bahsetmek istiyorum.

### Alınacak yer arazi ise;

Kesinlikle belediye imar müdürlüğünden yazılı olarak imar durum belgesi talep ederek ilk adımı atmalıyız.

Devamında ise arazi üzerinde geçmişe dair bir proje çizilmiş mi, çizildiyse revizasyon yapılabilir mi, arazi üzerinde kesinleşmemiş bir dava var mı, arazi hisseli mi, hisseli ise bu hissedarlar ulaşılabilir mi, ulaşılabilir ise hissedarlar

arasında problem varmı, arazide komşu parsellerin sahipleri güvenilir mi, komşu parseller ile ortak bir proje yapılarak daha fazla inşaat alanı elde edilebilir mi, arazinin yola cephesi varmı, arazinin alt yapısı mevcut mu ( temiz ve atık su) , arazi yakınlarında belediye gelişim sahaları mevcut mu ( park, otopark, yaşam alanı) , rüzgarı yada güneşi hangi açı ile alıyor (bakışı), zemin durumu nasıl, gibi soruları sormamız ve yazılı cevaplar almamız çok önemlidir.

**Alınacak yer daire yada site içerisinde bağımsız bölüm ise;**

Kesinlikle belediye imar müdürlüğünden yazılı olarak iskan belgesi( kat irti-

fakı yada kat mülkiyeti ) talep ederek ilk adımı atmalıyız.

Devamında ise alınacak mülk üzerinde mülke özgü yada genel yaşam alanına özgü kesinleşmemiş bir dava varmı, alacağınız mülkte bir yönetim ve kesinleşmiş yönetim planı mevcut mu, alacağınız mülkte güvenlik ve bakıcı mevcut mu, alacağınız mülkte komşular arasında iletişim mevcut mu, alacağınız mülkte komşular güvenilir mi, alacağınız mülkte tapuya işli şahsa ait otopark yada bahçe kullanım alanı mevcut mu, alınacak mülkte alt yapı, elektrik yada asansör gibi teknik problemler mevcut mu, alınacak mülk rüzgarı yada güneşi

alıyor mu, alınacak mülkte inşada kullanılan malzemeler özellikle sıva altı malzemeler kaliteli mi, alınacak mülkte kullanılan malzemeler bölgenin doğal yapısına uygun mu, alınacak mülkte ses ve ısı izolasyon problemleri var mı, gibi soruları sormamız ve yazılı cevaplar almamız çok önemlidir.

**Fiyat ödediğiniz, değer aldığınızdır. İster çorap, ister hisse senedi, ister gayrimenkul olsun. İndirimdeyken alın, aldığınızı sevin ve kararlı olun.**

**Kendiliğinden değerlenecektir.**

**Sevdikleriniz ile mutlu bir bayram ve neşe dolu bir tatil diyorum...**

**100' den fazla ürünle Avrupa' da 4600 markette.**

**Bayramınızı tebrik eder, mutluluklar dileriz**

**ITIKAT** nefis bir tat

**www.itikat.de**

# Camiler Birliğinden Eğitim Ataşesine Ziyaret ve Plaket

Frankfurt Türk Cami Derneği Çalışma Birliği bir delegasyonla T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Eğitim Ataşesi Dr. Bora Başaran'ı ziyaret etti.

Ziyarete Camiler birliği koordinatörü **Dr. Hüseyin Kurt**'un yanında **Rahmi Şeker, Halis Çalışkan, İsa Çöl, Tuğsan Talaysüm**, Hessen Eğitim Bakanlığı Elan projesi multiplikatorü **Aygül Klein** ve çini sanatçısı **Ayşe Kurt**'un katıldılar.

Ziyaret esnasında T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Eğitim Ataşesine göreve geldiği 2018 yılından bu yana Hessen Eyaletinde yaptığı başarılı çalışmalar anısına çini sanatçısı **Ayşe Kurt** tarafından özel tasarlanan ve hazırlanan -Kütahya Çini Sanatı ile T.C. Millî Eğitim Bakanlığı'nın amblemini bir araya getiren- çini plaket takdim edildi. **Dr. Bora Başaran** takdim edilen çini plaketi memnuniyetle kabul ederek, plaketi yeni hizmete açılan T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği makam odasının özel bir köşesinde yerini alacağını söyledi.

**Dr. H. Kurt** Frankfurt Türk Cami Dernekleri Çalışma

Birliği olarak Eğitim Ataşesi **Dr. Bora Başaran**'ın göreve başladığı 2018 yılından bu yana Hessen Eyaletindeki okullarda Türkçe anadil dersinin geliştirilmesi ve yaygınlaştırılması, Türkçe'nin Hessen Eyaletinde okutulacak yabancı diller listesine alınması olmak üzere eğitim alanından Türk STK'ları ve vatandaşlarımızla omuz omuza, başta Hessen Eğitim Bakanlığı olmak üzere eyalet ve mahalli resmi eğitim kurum ve kuruluşla ile zaman zaman yoğun mücadele dolu yakın işbirliği ve diyalog içerisinde yaptığı başarılı çalışmalardan sitayişle bahsederek, Camiler Birliği'nin de bu

başarılı çalışmalara imkanları ve vakit bütçesi çerçevesinde destek vermeye çalıştığını söyledi.

Ziyaretten duyduğu memnuniyeti dile getiren T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Eğitim Ataşesi **Dr. Bora Başaran** göreve geldiği dönemde yapılan çalışmalar hakkında kısaca bilgi verdi. Görev yaptığı dönemde Hessen Eyaleti Eğitim Bakanlığı'nın görevden ayrılan mahallinden atanan Türkçe anadil dersi öğretmenlerinin yerine yeni atama yapmadığı onların yerine T.C. Millî Eğitim Bakanlığı'nın Türkçe anadil dersi öğretmeni atadığını söyleyerek Eyalette 8 civarında Türkçe anadil dersi öğretmeni görev yaptığını ve bunların 56'sı-

nın Türkiye'den atandığını ve derslere devam eden talebe sayısının %50 civarında artarak 4 binli rakamlara ulaştığını bunun yanında Türk Kültür Merkezi'nde Türkçe dersi verilmeye başlandığını söyledi. **Dr. B. Başaran** Hessen Eyaleti Hükümetinin okullarda okutulacak yabancı diller kataloğunu Lehçe, Çince, Arapça ve Portekizce dilleri ile genişletirken, Hessen Eyaleti'nde en yoğun konuşulan dil olan Türkçe'nin dışlanmasına karşı STK'lar ve Türk toplumunun ortaklaşa verdikleri etkin ve başarılı mücadele hakkında kısa bilgi vererek, eğitim ataşeliği döneminde yapılan başarılı çalışmaların temelinde kurumsal ve toplumsal birlik beraberliğin yattığını söyledi.



[ ] bizim haber

Aylık Haber & Reklam Dergisi

*Bayramınızı tebrik eder, sağlık, mutluluk ve esenlikler dileriz.*

**AYDIN MISIR**

Mobil: **0178 - 61 61 108**

E-Mail: **info@garantimedia.de**





Kargolarımı  
**Avrupa**'ya **emin**  
ve **güvenilir** nasıl  
gönderebilirim?

*Bayramınızı kutlar,  
mutluluklar dileriz*

Mobilyalarımı  
**Türkiye**'ye **güvenilir**  
şekilde nasıl  
taşıyabilirim?



• Paletlerinizi  
• Kolilerinizi • Yükünüzü  
**AS LOGISTICS**  
sınırların ötesine  
**GÜVENLE TAŞIYOR.**



**Karayolu**



**Havayolu**



**Denizyolu**

**Türkiye**'den  
Avrupa'ya  
**Avrupa**'dan  
Türkiye'ye

**TAŞIMA  
HİZMETİ**



[www.as-lojistik.com](http://www.as-lojistik.com)



0090 530 161 56 09



# Ditib Hessen'den Bosna Gezisi ve Çalıştayı

Uzun bir salgın döneminden sonra cemiyetlerimizle birlik, beraberlik ve kardeşliği-mizi pekiştirmek için ecdad yadigarı toprakları, gönül coğrafyamızı ve Bosna'daki kardeşlerimizi hem ziyaret edip hem de çalıştayı gerçekleştirmek nasip oldu.

Cemiyetlerimizin yoğun ilgisi ve teveccühü bizleri ziyadesiyle memnun etti. Bu gezimiz çok yönlü, bol kazanımlı ve amaçlı bir seyahattir. Biz bu düşünce, duygu ile gezi ve çalıştayı sizlerle paylaşacağız. Gezimizi **Saraybosna, Travnik, Mostar** ve bir **çalıştay** olmak üzere dört tam gün olarak gerçekleştirdik.

Balkanların gezmesi en keyifli şehirlerinden biri olan Saraybosna çok kültürlü yapısı, sıcakkanlı insanları ve yemyeşil doğası ile bizleri karşıladı. Birçok insanın aklında güzel anılar bıraktı.

Bosna Hersek'in başkenti Saraybosna, vadi üzerinde kurulmuş doğal güzellikleri ve tarihi dokusuyla dikkat çeken güzel bir şehir.

Osmanlı İmparatorluğu döneminde "**Kuzey'in Şam'ı**" olarak kabul edilen şehir pekçok medeniyete ev sahipliği yapmış ve farklı dinlerden insanların bir arada yaşamasını sağlamıştır. Bugün mütevazı bir şehir gibi görünse de, Saraybosna'nın tarih sahnesindeki yeri dikkat çekicidir

## Vezirler Şehri Travnik

Travnik yolunda Ahmiç köyüne uğruyoruz. Bebeğinden ihtiyarına kadar 116 insanın camiye götürülerek yakılmak sureti ile katledildiği köyün camisi içerisindeyiz. Cami avlusunun bir köşesinde bulunan ve üzerine şehitlerin isimleri ka-

zınmış mermer âbide sessiz ve sitemli bir halde duruyor. Şehitlerimize bir Fatıha okuyup yolumuza devam ediyoruz.

Medrese ve camileriyle ünlü Travnik şehri, ortasından akan Travnik Çayı kenarında kurulmuş, savaş sırasında önemli bir merkez olarak görev yapmış. **Sokollu Mehmet Paşa** başta olmak üzere tarihte onlarca vezir yetiştirmiş Osmanlı'ya. Bugün de **Elçi İbrahim Paşa Medresesi** tedrisatına devam ediyor. Medrese, tarihî tasarımda yapılmış, içerisinde din ve fen bilimlerini öğrenen öğrencilerle ev sahipliği yapıyor. Travnik kalesinden şehre baktığımızda onlarca minare ve camisiyle Osmanlı ve İslam'ın izlerini şehrin hemen her köşesinde görmek mümkün. Her tarafı rengarenk yazı ve motiflerle süslü Alaca (Süleymaniye) Camisinde öğle namazını eda ettik.

## Bir Osmanlı Şehri: Sarayova

Önce İstanbul Süleymaniye Kütüphanesine doğru gidiyoruz. Dünyada en fazla yazma eserin bulunduğu Kütüphane binasını uzaktan izliyoruz. Onca tarihi eserle birlikte, hunharca yakılan büyük bir bina ile; "**Fatih Camii**" ile gezimiz devam ediyor. Buraya kadar gelip Teleferikle seyir kalesine çıkmamak da olmazdı. Tabii güzelliklerin her türüsü görünen, semaya yükselen minareleriyle ve yeşilin içerisinde bir şirin şehir. Şehrin incisi Bosna Nehri üzerindeki Hünkar (Latin) Köprüsünü seyre ediyoruz. Üzerinde (28 Haziran 1914) Avusturya veliahdı Arşidük Franz Ferdinand'ın bir Sırp tarafından öldürülmesi sonucu I. Dünya savaşının çıkmasına sebep olan ve tarihe tanık-



lık eden hüznü bu köprüyü gördükten sonra şehrin merkezine doğru ilerliyor ve hediyelik eşya satan dükkanların bulunduğu Başçarşı içerisindeki **Gazi Hüsrev Bey Camii** ve külliyesini geziyoruz. **Kurşumliye (Selçukiye) Medresesi, Şadırvan**, Sarayova'nın adeta arması olmuş **tarihi çeşme Osmanlı Sebil'i, Bezistan, Ferhatpaşa Camii** ve diğer camilerle tarihe gezimiz devam ediyor. Camilerin arasında gördüğümüz Katedral, dün olduğu gibi bugün de birlikte yaşamının mümkün olduğunu güzel bir şekilde ilan ediyor.

## Bosna'nın Kaderini Belirleyen Savaş Tüneli

Bir savaştan çok, silahsız bir halka karşı yapılmış bir katliam sonucu **iki yüz elli bin insan şehid olmuş**, bir o kadar kişi yaralanmış, kırk bin kadına tecavüz edilmiş, bunların on beş bin kadını hamile kalmış ve yarım milyona yakın insan da göç etmiş Bosna 93 Harbinde ve sonrasında. Sarayova'yı çepeçevre çeviren dağlara Sırp aylar öncesinden yığınak yapıp abluka altındaki halkın üzerine ateş yağdırmışlar. Sarayova'ya günde ortalama iki bin bomba düş-





müş ve bu saldırı üç yıldan fazla devam etmiş. Sadece Bosna çayının altından kaynakıldığı İdman Dağları Müslüman Boşnakların elindedir ve yardımlar oraya kadar gelmekte ve fakat şehre bir türlü ulaşamamaktadır. Halk sert kış soğuklarında elektrikten yoksun bir halde açlık ve hastalıktan kırılmaktadır. Sığınaklarda ısınabilmek için evlerindeki kitap, koltuk, dolap ne varsa yakmaktadırlar. İşte böyle bir ortamda kazılan 800 metre uzunluğunda, 160 cm yüksekliğinde bir metre enindeki meşhur Tünel imdada yetişiyor. Ve savaşın seyri yavaş yavaş değişip Müslümanların lehine dönmeye başlıyor ve ateşkes sağlanıyor. Tünelin girişinde yer alan harabeyle dönmüş, duvarları delik deşik olmuş ev, bugün mütevazı bir savaş müzesine dönüştürülmüş durumda. Bilge Kralın giydiği askeri elbiseleri, tüneli geçerken kullandığı raylı sistemde giden basit sandalye, diğer savaş giysi ve silahları ile savaş resimlerinin sergilendiği amatör bir müze.

### Bosna'nın Kalbi Denilen Vrelo Bosna

Devlete ismini veren Bosna Nehrinin kaynağında, Igma dağlarının dibinden çıkan buz gibi suda ayaklarımızı suya sokarak serinliyoruz. Kuğuların ve sincapların gezindiği yem yeşil bir park.

### Bilge Kral Aliya İzzet Begoviç

Hasta döşeğinde "Öldüğümde beni şehitlerin arasına gömün, ben onlarla birlikte olmak istiyorum" diyen Bilge Kral Aliya İzzet Begoviç'in mezarının başındayız. Bembeyaz mezar taşlarıyla bir kefen ormanını andıran büyük mezarlığın tam ortasındayız. Ölüm-süzlüğü tadan insanların arasında. Boşnak Müslüman olmaktan başka suçla-

rı olmayan ve tek taraflı bir katliam sonucu katledilen çocuk, kadın, erkek binlerce şehidin arasında "Burada da sizinleyim" dercesine yatan Bilge Kralın mezarının başında Yasin-i Şerif okuyor ve dualar ediyoruz.

### Mostar ve Alperenler Tekkesi

Mostar yolunda yanı başında akan yemyeşil ırmağın kenarındaki Konjic'de mola veriyoruz. Kahve molasından sonra Mostar'a doğru yola devam ediyoruz. Yine su kenarındaki vahşi cazibeli yeşilliklerin arasında, Adriyatik Denizine otuz kilometre kadar mesafede olan muhteşem doğa güzellikleri içerisindeki Alperenler Tekkesine varıyoruz. Mevlâ dervişlerinin kurduğu, Kadiri ve Nakşi Dervişleriyle bugün de işlevselliği devam eden Tekkede Öğlen namazını kılıp kısıda olsa bir zikir halkası kurarak, lokumlu kahvemizi içip tarihin derinliklerine yolculuğumuzu sürdürüyoruz. Mimar Sinan'ın talebesinin arkadaşının boğulması sonucu Neretva Çayı üzerinde inşa ettiği eşsiz özellik ve güzellikteki Osmanlı köprüsünün olduğu Mostar. Savaşta tarumar edilen köprü yeniden yapılmış, Mimar Sinan Mektebinin eşsiz özelliklerine sahip tek kemerli sivri köprü, yemyeşil Neretva üzerine dokuz sene gibi bir sürede kesme taşlardan yapılmış (1557-1566), güzelliğinden dolayı ona "Taş kesilmiş ay" denmiş. Köprü, savaş sonrası aynı tarzda yeniden inşa edilmiş. Mostarda dikkatimizi çeken görüntülerden biri de, bu şehir yalnızca müslümanların değil denilircesine dağın tepesine savaş sonrası dikilen haç oldu.

### Gezimizden unutamadığımız anlar

Rehberimizin Aliya'yı ve tarihi anlatırken, tekrar yaşıyor



gibi sesinin buğalanması ve gözlerinin dolması, namazlara gelen genç cemaatin çokluğu, kendimizi sorgulamamıza sebep oldu.

### Bosna bizleri Çanakkale şehitliğimiz kadar duygulandırdı.

Bosna ruhunun diri ve taze tutulması, karşılıklı ilim ve kültür alışverişimizin ge-

lişmesi için bu ziyaretlerin kesintisiz devam ettirilmesi gerektiğini düşünüyoruz. Bosna Hersek ve diğer Avrupa topraklarındaki Osmanlı İslam kültürüne sahip çıkılmalıdır. Son olarak şehitlerimize rahmet, gazilere sıhhat ve afiyet, yaşananların insanlığa ibret olmasını diliyoruz.

Yazan: Yasin Öztürk



# Uluslararası Yardım Kuruluşu Hasene'den Yeni bir Ofis

**Mehmet Calay / Bad Kreuznach** - IGMG RNS Bölgesine bağlı olarak çalışmalarını sürdüren **Hasene RNS**, Almanya'nın Rheinland Pfalz eyaleti **Bad Kreuznach**'ta ofis açılışı yaptı.

Açılışa genel merkez Hasene kampanyalar sorumlusu **Erol Aldemir**, RNS Hasene sorumlusu **Ersun Emekçi**, RNS Hac ve Umre başkanı **Birkan Ergün**, RNS Bölge başkan yardımcısı ve mali işler sorumlusu **Erkan Ergün**, RNS bölgesi Gençlik Teşkilatı başkanı **Bekir Kaçan**, Mainz Barbaros Camii başkanı **Orhan Akın**, Bad Kreuznach Hasene sorumlusu **Yunus Şenel** ve birçok sayıda vatandaş katıldılar.

Açılış duası yapılarak kurdelenin kesilmesinin ardından kısa bir selamlama konuşması yapan Genel Merkez Hasene kampanyalar sorumlusu **Erol Aldemir**, açmış oldukları bu ofisin hayırlı ve insanlığa faydalı olmasını ve hayırlı çalışmalar yapılmasını temenni ederek emeği geçenlere teşekkürlerini sundu. RNS Hasene sorumlusu **Ersun Emekçi** de böyle hizmet edecek bir ofisin açılmasından dolayı sevinçli olduklarını ifade ederek Bad Kreuznach sorumlusu **Yunus Şenel**'e ve ekibine çok teşekkür etti.



## EN HÜZÜNLÜ GÜNÜNÜZDE YANINIZDAYIZ

IN SCHWEREN STUNDEN SIND WIR BEI IHNEN



HERKES ÖLECEK YAŞTADIR  
DER TOD KENNT KEIN ALTER



RESMÎ İŞLEMLER  
BEHÖRDENGÄNGE



DİNÎ VECİBELER  
RELIGIÖSE VORSCHRIFTEN



NAKİL  
ÜBERFÖHRUNG



TESLİM  
ÜBERGABE

UKBA Cenaze Yardımlaşma Derneği | Cenaze Hizmetleri

UKBA Bestattungshilfeverein e. V. | Bestattungskostenunterstützungsgemeinschaft (BKUG)

Colonia-Allee 3 | D-51067 Köln | T + 49 221 942240-430 | F + 49 221 942240-429 | cenaze@ukba.eu | www.ukba.eu  
Amtsgericht Köln VR 17561 | Kreissparkasse Köln | IBAN: DE37 3705 0299 0149 2829 41 | BIC / SWIFT: COKSDE33





## Frankfurt Festivali'ne Katılanlar Horon ve Kemeñçe'ye Doydu!

Hessen Frankfurt Karadenizliler Kùltür Derneği'nin düzenlemiş olduğu Frankfurt Festivali'ne çok sayıda kişi katıldı.



Dernek Başkanı **Metin Çelik** yaptığı açıklamada, "Pandemi sonrası düzen-

lemiş olduğumuz festival çok güzel geçti. Avrupa'nın her yerinden katılım oldu. Festivalimize katılan, stand açan ve sponsor olan herkese teşekkür ediyoruz. Önümüzdeki Ramazan ayında ve yine Haziran'da festival organizasyonlarımız ile aktif olmaya devam edeceğiz" dedi.

4 gün boyunca **Sinan Yılmaz, Zeynep Başkan, Dinçer, Erdal Güvendi, Ceren Ece Öksüz** ve birçok yöresel sanatçđ sahne aldı. Festivalde kemeñçe sesi hiç kesilmedi ve geniş horon halkaları kuruldu.

16-19 Haziran tarihleri arasında düzenlenen festivalde çok sayıda stand açıldı.

Karadeniz'in yöresel meşhur lezzetleri ziyaretçilerin beğenisine sunuldu.

2021-2022 Süper Lig şampiyonu Trabzonspor kutlamaları festivale damga vurdu.



Müsiad Hessen Başkanı **Muhsin Kıdık** (sol 1) ailece festivale katılarak sanatçđ **Ceren Ece Öksüz** (sağ 2), dernek başkanı **Metin Çelik** (sağ 1) ve dernek onursal Başkanı **Ömer Akkoç'a** (sol 2) başarılar diledi.





SANAT KÖŞESİ

M. Refik Tekinalp

Email: refikteinalp@gmx.de

"İşsizlik Parasına Ek Olarak"

# 40.000 EURO'YA KADAR MESLEK EĞİTİM DESTEĞİ

Hanau, GfW - Bildungswerk

## El Sanatları



GfW Yöneticisi (Teamleiterin) Susanne Goy

## Hanau, GfW - Bildungswerk

Hanau'da 2.500 m2 kapalı alanda, 50'ye yakın usta ve eğitmen ile yılda 2.500 - 3.000 öğrenciye meslek eğitim desteği veriliyor.

Meslek eğitimi (Ausbildung) yapanlar, aynı süre içinde kendi meslek eğitimlerine ek olarak, Hanau'da bulunan GfW'de; özel öğretmenler ve ustalardan meslek eğitim desteği alıyorlar. Alınan meslek eğitimlerinden sonra üniversite eğitim imkanı da açılabilir.

1 hafta ile 1 yıla kadar süren özel eğitim programlarının yanısıra, GfW'da doğrudan 3 yıla kadar meslek eğitimleri (Ausbildung) yapma imkanları da bulunmaktadır.

GfW Yöneticisi Susanne Goy'un verdiği bilgilere göre meslek eğitimlerinin yanısıra GfW'de, IHK sınavlarına hazırlık eğitimleri de verilmektedir.

**AsA flex** (öğrencilere devletten yapılan eğitim desteği) ile,

meslek eğitimleri destek kurslarının bir kısmı şu alanlarda yapılmaktadır:

El işçiliği	(Handwerk)
Elektronik	(Elektrotechniker)
Metal	(Grundlehrgang Metall)
Torna	(Grundlehrgang Drehen)
Kaynakçılık	(Schweißen)
Hava ile çalışan makinalar	(Pneumatik)
Büro memuru	(Bürokaufmann)

yanısıra GfW'de şirketlere devletten destek programları da bulunmaktadır.  
(Förderprogramme für Unternehmen)

Aşağıdaki fotoğrafta solda, DVS sertifikalı kaynak dersleri veren, kaynak ustası Turgut Karaoğlu ve kaynak öğrencisi Mulubrhan Teweldemedhin yer almaktadır.



**Gesellschaft für Wirtschaftskunde e. V.**  
Martin-Luther-King-Str. 1 63452 Hanau  
Tel: 06181 - 99752-0 Fax: 06181-9975-111  
E-Mail: info@gfw-bildungswerk.de



küchen  
**Galeria**  
Einbauküchen & Haushaltsgeräte

Worms  
Mainz  
Bad Kreuznach  
Ludwigshafen  
Mannheim

**Sürpriz kampanyalar sizi bekliyor..**



**Mutlu  
Bayramlar  
dileriz**



**Bize uğramadan mutfak almayın!**

**Bad Kreuznach - Merkez**

Hochstr. 6  
55545 Bad Kreuznach  
Tel : 0671-9202167

**Worms**

Petersstr. 41  
67547 Worms  
Tel: 06241-5057468

**Mainz**

Hauptstr. 82  
55120 Mainz  
Tel : 06131-8905934

**Ludwigshafen**

Ludwigstr. 42 a  
67059 Ludwigshafen  
Tel: 0621-54549470

**Mannheim**

Helmertstr. 7-11  
68219 Mannheim  
Tel: 0621-84307490

 <https://instagram.com/kuechengaleria>

 <https://www.facebook.com/kuechengaleria.eu>

**www.kuechengaleria.com**

# Peker Galatasaray Yönetimine Seçildi

Galatasarayın son yapılan seçimine Yurtdışı oyları damga vurdu ve ilk defa Avrupalı bir Türk, Süper lig yönetimine girdi.

**Avrupalı Türklerin başarı hikayesine bir yenisi daha eklendi**

Uzun yıllardır Avrupa'da Galatasaray Köln derneği ve GS World derneği başkanlığını yapan ve Galatasaray Tekerlekli basketbol takımının Avrupadaki müsabakalarında ulaşım ve konaklama sponsorluğunu yapan, yüksek makina mühendisi **Yakup Peker**, Galatasaray'da ikinci defa başkanlığa seçilen **Dursun Özbek**'in yönetiminin sicil kurulunda yer aldı.

**Dursun Özbek** ve **Eşref Hamamcıoğlu**'nun rakip olduğu başkanlık yarışında 135 oy fark ile seçimi kazanan Galatasaray'ın yeni başkanı

Dursun Özbek'in bu başarısında, yurtdışında yaşayan Galatasaray Spor Kulübü üyelerinin oyları da çok büyük rol oynadı.



Konuyla ilgili görüşlerine başvurduğumuz Galatasaray Spor Kulübü'nün yeni yöneticisi **Yakup Peker** şunları söyledi: „Aslında ben 30 Nisan'da yapılacak seçime sayın Metin Öztürk başkanımın listesinde katılacaktım. Fakat 30 nisan'da yapılacak seçimler ertelenince sayın Metin Öztürk başkanımız, Galatasarayımızın önünü açmak için çok büyük fedakarlıkta bulunarak, daha evvel Galatasarayımıza çok büyük katkılarda bulunan sayın **Dursun Özbek** başkanımızın çatı adaylığında çok güçlü bir liste oluşturuldu. İki başkanımızın da onayı ve güveniyle yeni oluşturulan listede sicil kurulu üyesi olarak yer aldım.

Kurucusu olduğum ve halen başkanlığını yaptığım Yurtdışında yaşayan Galatasaray Kulübü üyelerinin oluşturduğu GS World derneği bu seçime damga vurdu diyebiliriz. GS World derneğimizde Los Angeles, Kaliforniya, New York, Londra, Paris, Stokholm, Hamburg, Köln, Essen, Duisburg, Romanya, Ukrayna, Moskova, Sarayev'o'da yaşayan toplam 60'a yakın üyemizden 47 tanesi seçime gelerek oy



kullandı. Bu 47 arkadaşımız da listesinde bulunduğum için sayın Dursun Özbek başkanımıza blok halinde oy vermiştir. Fakat buradaki 47 sayısından çok, bu arkadaşlarımızın Türkiye'deki ahabab, akra ve eş dostlarından oluşan yaklaşık 348 kişilik bir oy potansiyeline ulaştık. Dersimize çok iyi çalışarak tüm bu dostlarımıza, yürekten Galatasaraylı sayın Erden Timur'un projelerini tek tek sabırla anlattık. GS World derneği olarak 2 ay boyunca yaptığımız hazırlan çalışmalarını sonunda yaklaşık 650 telefon görüşmesi yaparak 348 oy desteğine ulaştık. Galatasarayımızın geçen seneki başkanlık seçiminde 41 oy, bu seçimde ise 135 oy farkla başkanlığın tayin edilmesi, artık Yurtdışı oylarının da çok büyük bir öneme sahip olduğunu göstermiştir.

Biz Galatasaraylılar büyüklerimizden seçime kadar demokratik bir yarış, seçim sonuçlandıktan sonra da yeni seçilen başkanımızın emrine girip, Galatasarayımızın menfaatleri için çalışmayı öğrendik. Bu sonuç Galatasarayımıza hayırlı olsun. Tüm Galatasaraylılar şunu bilsin ki zaferlerle dolu, güzel günler bizi bekliyor" dedi.

## Yakup Peker kimdir.

Bursa doğumlu olan Peker, Yıldız Teknik Üniversitesi Makina fakültesini üçüncülük ile bitirdikten sonra, RWTH Aachen Teknik Üniversitesinde yüksek lisans eğitimi gördü. Aynı üniversitede iki yıl asistanlık yaptı. 30 yıldır Alman ve Türk medya sektöründe hizmet vermektedir. 27 yıldır yayınladığı NRW İş Rehberim nedeniyle Alman uyum ve Aile bakanlığı tarafından uyuma katkı ödülü kazanmıştır. GS World, GS Köln Derneği, GS Yurtdışı Dernekleri Federasyon Başkanı, GSYIAD ve GS Yardımlaşma sandığı üyesidir.



# LOKMANN<sup>®</sup>

## ELECTRONIC EQUIPMENTS



Kurban  
Bayramınızı  
Tebrik  
Ederiz



### Netzwerkkabel

CAT 7 S/FTP 4x2x AWG 23/1  
CAT 7A S/FTP 4x2x AWG 23/1  
CAT 8 S/FTP 4x2x AWG 22/1  
Netzwerk Zubehör und Werkzeuge erhältlich



### Koaxialkabel

mehr als 20 Koaxialkabel varianten,  
sowie Zubehör und Werkzeuge erhältlich



### Lautsprecherkabel

CCS + KUPFER  
2x 0,75 mm<sup>2</sup> | 2x 1,50 mm<sup>2</sup>  
2x 2,50 mm<sup>2</sup> | 2x 4,00 mm<sup>2</sup>



lokmannCare

LOKMANN<sup>®</sup>  
ELECTRONIC EQUIPMENTS



TEC & TEC GmbH

+49 (0)202 - 747 659 70  
+49 (0)202 - 747 659 71

info@tec-tec.de  
www.tec-tec.de

Auf der Bleiche 29  
42289 Wuppertal



# YA MEDINA

**Çok Yakında**

**Zeil 39  
Frankfurt**

**Hizmetinizde...**



Almanya'nın **İLK** ve **TEK HELAL** Steakhouse'u  
**FRANKFURT** ve **MANNHEIM**'da



**MEDINA STEAKS & MORE:**  
Berliner Str. 10, 60311 Frankfurt/Main  
Tel.: 069 / 21 00 66 35

**MEDINA SULTAN OF STEAKS**  
R3 4-5, 68161 MANNHEIM  
Tel.: 0621 / 43 70 68 89

[www.medina-steakhouse.de](http://www.medina-steakhouse.de)